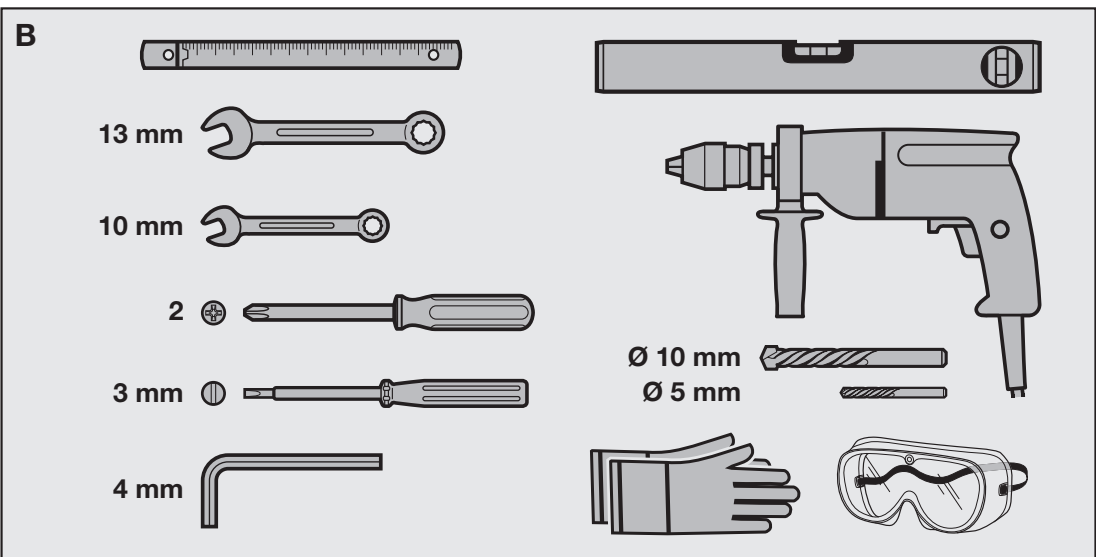
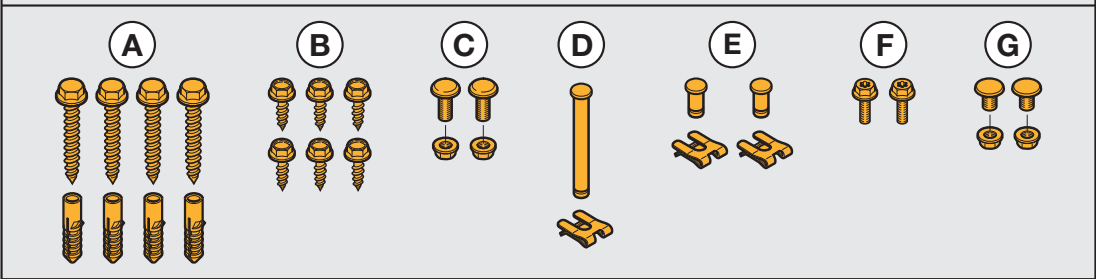
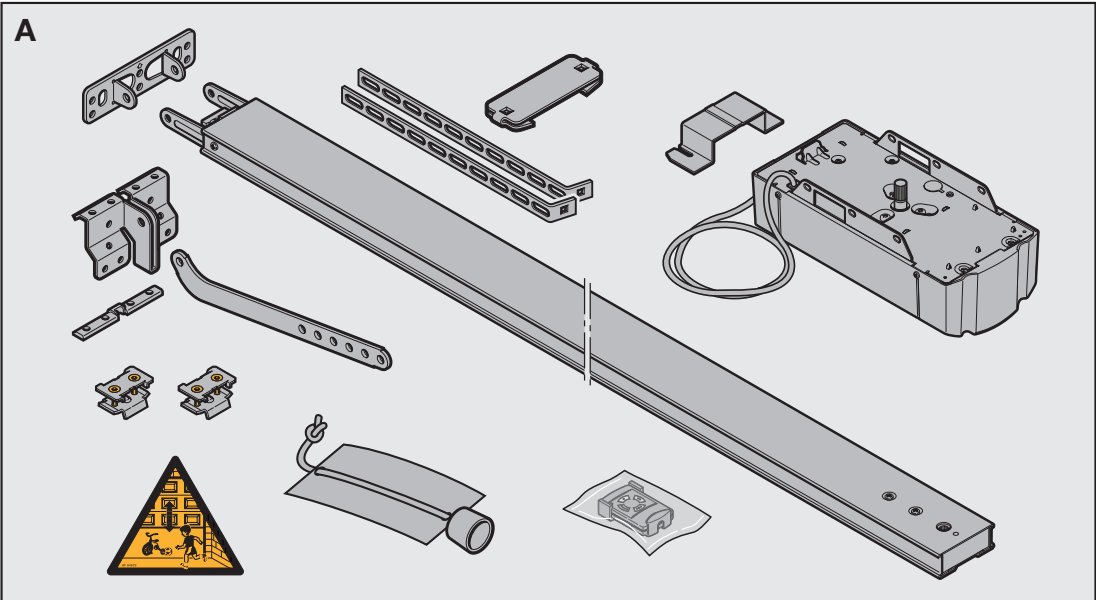



- (H)** **Szerelési, üzemeltetési és karbantartási utasítás**
Garázskapu-meghajtáshoz
- (SLO)** **Navodilo za montažo, obratovanje in vzdrževanje**
Pogon za garažna vrata
- (HR)** **Uputa za montažu, pogon i rukovanje**
Pogon garažnih vrata
- (RO)** **Instrucțiuni pentru montare, funcționare și întreținere**
Mecanism de acționare electrică pentru ușa de garaj
- (GR)** **Οδηγίες συναρμολόγησης, λειτουργίας και συντήρησης**
Μηχανισμός κίνησης γκαραζόπορτας
- (BG)** **Инструкция за монтаж, експлоатация и поддръжка**
Задвижване за гаражна врата
- (TR)** **Montaj, İşletim ve Bakım Kılavuzu**
Garaj Kapısı Motoru
- (SCG)** **Uputstvo za montažu, pogon i održavanje**
Motor za garažna vrata

Magyar 3
 Slovensko 6
 Hrvatski 9
 Română 12

Ελληνικά 15
 Български 18
 Türkçe 21
 Srpski 24



TARTALOMJEGYZÉK	OLDAL		OLDAL
A A szállított egységek	2		
B A szereléshez szükséges szerszámok	2		
1 FONTOS UTASÍTÁSOK	4		
1.1 Fontos biztonsági információk	4	4.6.8 Kapu karbantartási kijelzése	46
1.1.1 Szavatosság	4	DIL- kapcsoló F	
1.1.2 A kapu / kapuszerkezet átvizsgálása	4	5 A GARÁZSKAPU-MEGHAJTÁS ÜZEMELTETÉSE	47
1.2 Fontos utasítások a biztonságos szereléshez	4	5.1 Normál üzemmód	47
1.2.1 A szerelés előtt	4	5.2 Áramkimaradás áthidalása szükség-akkumulátorral	47
1.3 Figyelmeztetések	5	5.3 Üzemeltetés a mechanikai kireteszelés használatát követően	47
1.4 Karbantartási utasítás	5	6 IZZÓLÁMPACSERE	47
1.5 Megjegyzések az ábrás oldalakhoz	5	7 A MEGHAJTÁSVILÁGÍTÁS JELZÉSEI A HÁLÓZATI FESZÜLTÉG BEKAPCSOLÁSAKOR	47
	Ábrás oldalak	8 HIBA JELZÉSEK	47
	27-41	9 LESZERELÉS	48
2 DEFINÍCIÓK	42	10 OPCIONÁLIS KIEGÉSZÍTŐK, MELYEK NEM RÉSZEI A SZÁLLÍTOTT ÁLLAPOTNAK	48
3 A SZERELÉS ELŐKÉSZÍTÉSE	42	11 JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK	48
3.1 Szükséges szabad tér a meghajtás felszereléséhez	42	12 MŰSZAKI ADATOK	49
3.1.1 A sínek szerelése előtt	42		
3.1.2 A vezetősínek üzemmódjai	43		
3.1.3 Kézi üzemmód	43		
3.1.4 Automata üzemmód	43		
3.2 A garázkapu-meghajtás szerelése	43		
3.2.1 Középső reteszelés szekcionált kapun	43		
3.2.2 A középtől eltolt helyzetű merevítőprofil szekcionált kapun	43		
3.2.3 A fogasszíf feszessége	43		
3.2.4 A kapu végállásainak beállítása végállásütközőkkel	43		
3.3 Elektromos csatlakoztatás	44		
3.3.1 Kiegészítő komponensek csatlakoztatása	44		
3.3.2 Külső impulzus-nyomógomb csatlakoztatása a kapufutás indításához vagy megállításához	44		
3.3.3 Kiegészítő külső rádiós vevőegység csatlakoztatása	44		
3.3.4 2-eres fény sorompó csatlakoztatása	44		
3.3.5 Személybejáró-érzékelő csatlakoztatása	44		
3.3.6 PR 1 opciós relé csatlakoztatása	44		
3.3.7 Szükség-Akku	44		
4 A MEGHAJTÁS ÜZEMBE HELYEZÉSE	44		
4.1 Előkészítés	44		
4.2 A kapu adatok törlése	44		
4.3 Betanítás	44		
4.4 Az erők beállítása	45		
4.5 Rádiós vevőegység	45		
4.5.1 Integrált rádiós modul	45		
4.5.2 Külső rádiós vevőegység csatlakoztatása	45		
4.5.3 A belső rádiós vevőegység adatainak törlése	45		
4.6 A DIL-kapcsoló beállítása	46		
4.6.1 Automatikus utánzárás	46		
4.6.2 "Kapu-Zárva" végállás kijelzés	46		
4.6.3 Várakozási idő	46		
4.6.4 Külső világítás	46		
4.6.5 Kaputípus	46		
4.6.6 Fénysorompó	46		
4.6.7 Állj- / nyugalmi áramkör teszteléssel	46		
	46		

Tisztelt Vásárlónk,
örülünk, hogy cégünk minőségi terméke mellett döntött.
Kérjük, gondosan őrizze meg ezt az utasítást!

Figyelmesen olvassa végig ezt az utasítást, mert fontos információkat tartalmaz a garázkapu-meghajtás beépítésével, üzemeltetésével, korrekt ápolásával / karbantartásával kapcsolatban, melyek betartása esetén termékünket sok-sok éven keresztül használhatja meglelégedéssel.

Kérjük, feltétlenül vegye figyelembe az összes olyan biztonsági figyelmeztetést, melyeket a **FIGYELEM** ill. a **Fontos** szavakkal kezdtünk.

1 FONTOS UTASÍTÁSOK



FIGYELEM

A garázkapu-meghajtás szerelését, karbantartását, javítását és leszerelését csak szakember végezheti.

Fontos

A végfelhasználó rendelkezésére kel bocsátani a gépkönyvet és a kapuszerkezet biztonságos használatát és karbantartását leíró utasítást.

1.1 Fontos biztonsági utasítások



FIGYELEM

A meghajtás hibás szerelése ill. hibás kezelése komoly sérüléseket okozhat. Ez okból kifolyólag be kell tartani az összes, az alábbiakban részletezett utasítást.

A garázkapu-meghajtást **kizárólag** olyan rugós súlykiegyenlítésű billenő- és szekcionált kapuk impulzusos üzemmódban való működtetésére szabad használni, melyeket nem ipari jellegű környezetben használnak. **Ipari környezetben való beépítés nem engedélyezett!**

Kérjük, feltétlenül figyeljen a kapu és meghajtás kombinációjára vonatkozó gyártói adatokra. Az előírásaink szerinti konstrukcióból és a szerelésből eredő lehetséges veszélyeztetések az MSZ EN 12604 és az MSZ EN 12453 szabványok szerint kizártak. Az olyan kapuszerkezeteket, melyek nyilvános területen működnek és csak egyetlen védelmi egységgel, pl. csak erőhatárolással láttak el, csak felügyelet mellett szabad működtetni.

1.1.1 Szavatosság

Mentesülünk a szavatosság és a termékfelelősség alól, ha előzetes beleegyezésünk nélkül végeznék változtatás(oka)t a terméken vagy a terméket a kiadott szerelési előírásainktól eltérően, szakszerűtlenül installálják. Továbbá semmiféle felelősséget sem vállalunk a meghajtás és tartozékai tévedésből vagy figyelmetlenségéből eredő működtetéssel kapcsolatos, valamint a kapu szakszerűtlen karbantartásából és súlykiegyenlítéséből eredő károokra. Az elemek és izzólámpák sem tartoznak szavatossági kötelezettségünk körébe.

Fontos

A garázkapu-meghajtás meghibásodásakor a vizsgálatot / javítást szakemberre kell bízni!

1.1.2 A kapu / kapuszerkezet átvizsgálása

A meghajtás nem használható olyan nehézjárású kapukhoz, melyek kézzel már nem, vagy csak nehezen nyithatók vagy zárhatók. **Ez okból kifolyólag a kapu meghajtással való felszerelése előtt okvetlenül meg kell győződni arról, hogy az akár kézzel is könnyen működtethető-e.**

Ehhez nyissa fel a kaput kb. egy méter magasra és engedje el. A kapunak ebben a helyzetben kell maradnia, azaz **sem** lefelé, **sem** felfelé nem mozdulhat el. Ha mégis elmozdul a kapu bármelyik irányba, akkor fennáll a veszély, hogy a rugós súlykiegyenlítés nem helyesen van beállítva, vagy meghibásodott. Ez esetben a kapuszerkezet fokozott elhasználódásával és hibás működésével kell számolni.



FIGYELEM: Életveszély!

Soha se próbálja, a kapu súly kiegyenlítő rendszerének rugóit, vagy azok tartószerkezetét saját maga kicserélni, utánállítani, javítani vagy cserélni. A rugók igen nagy feszültség alatt állnak, és komoly sérülések okozói lehetnek. Ellenőrizze az egész kapuszerkezet (csuklók, csapágycsuklók, kötelek, rugók és rögzítőegységek) kopását, esetleges sérülését. Vizsgálja meg, hogy nincs-e valahol rozsdásodás, korrózió vagy repedés. A kapuszerkezet nem használható, ha azon javítási vagy beállítási munkákat végeznek, mert a kapuszerkezet hibája vagy a hibás súlykiegyenlítésű kapu ugyanúgy súlyos sérülések okozója lehet.

Fontos

A meghajtás installációja előtt, a saját biztonsága érdekében, végeztesse el a kapu kiegyenlítőrugóinak beállítását, és ha szükséges a karbantartási és javítási munkálatokat. E munkákat mindig képzett szakemberrel végeztesse! A korrekt szerelés és karbantartás csak akkor biztosítható, ha azokat a kompetens / szakképzett személy az utasításokkal összhangban végzi el.

1.2 Fontos utasítások a biztonságos szereléshez

A szakembernek feltétlenül figyelnie kell arra, hogy a szerelési munkálatok során az érvényes munkabiztonság valamint az elektromos készülékek működtetésének előírásai maradéktalanul betartásra kerüljenek. A nemzeti irányelveket feltétlenül be kell tartani. Az előírásaink szerinti konstrukcióból és a szerelésből eredő lehetséges veszélyeztetések az MSZ EN 12604 és az MSZ EN 12453 szabványok szerint kizártak. Figyelni kell arra is, hogy az elektromos készülékekre vonatkozó üzemeltetési nemzeti előírások betartásra kerüljenek.

1.2.1 A garázkapu-meghajtás szerelése előtt

ellenőrizze, hogy a kapu mechanikailag olyan hibamentes és súlykiegyenlített állapotban legyen, hogy kézzel könnyen lehessen működtetni (EN 12604). Továbbá ellenőrizze, hogy a kapu helyesen záródik és nyílik. (lásd az 1.1.2 fejezetet).

A kapu olyan mechanikai reteszelését, amit a garázkapu-meghajtás nem tud működtetni, üzemem kívül kell helyezni. Ide tartozik a kapu mechanikai reteszelése. (lásd a 3.2.1/3.2.2 fejezeteket).

A garázkapu-meghajtás száraz térben való működtetéséhez lett kifejlesztve, ezért nem lehet a szabadban felszerelni. A garázs földmértéke úgy kell méretezni, hogy a meghajtás biztonságos rögzítése garantálható legyen. Túl magas, vagy túl könnyű földem esetén a meghajtást kiegészítő rögzítésekkel kell ellátni.

Fontos

A szállított szerelési anyagokat rendeltetésüknek megfelelően kell felhasználni és a tervezett beépítési módot ellenőrizni kell.

A szabad tér a kapu legmagasabb pontja és a földem között (még nyitott kapu esetén is) legalább 30 mm-nek kell lennie (lásd az **1.1a/1.1b** ábrákat). Kevesebb szabad tér esetén, amennyiben ehhez elegendő hely áll rendelkezésre, a meghajtást a nyitott kapu mögé is lehet szerelni. Ebben az esetben egy hosszabbított konzolt kell felszerelni, melyet külön kell megrendelni. A garázkapu-meghajtást a kapu közepétől max. 50 cm-t szabad eltolni. Ez alól kivétel a magas sínvezetésű (H-sín) szekcionált kapu, ahol azonban egy speciális vasalatra is szükség van. A hálózati csatlakozás aljzatát a meghajtásfejtől kb. 50 cm-re távolságra kell felszerelni.

Kérjük, ellenőrizze ezt a méretet!

Fontos

A becsípődésre figyelmeztető táblácskát feltűnő helyre, vagy a felinstallált meghajtást kezelő nyomógomb mellé kell tartós módon felszerelni.

1.3 Figyelmeztetések

A felinstallált vezérlőegységeket (mint nyomógomb, stb.) a kapu látótávolságában kell felszerelni, de megfelelően távol a mozgó alkatrészektől, és min. 1,5 m magasan, valamint okvetlenül oly módon, hogy gyerekek ne férhessenek hozzá!

Figyeljen arra, hogy

- a kapu mozgástartományában ne legyenek tárgyak vagy személyek.
- Gyerekek ne játszanak a kapuval!
- A mechanikai kireteszelés vezetősávon lévő zsinórja ne akadhasson bele a tető tartószerkezetébe vagy egyéb a járműből vagy a kapuból kiálló alkatrészekbe.



FIGYELEM

Az olyan garázsokat melyeknek nincs második bejárata egy **szükségkioldóval** kell felszerelni, ami a kizáródást megakadályozza. Ezt külön kell megrendelni, és működőképességét **havonta** kell ellenőrizni.



FIGYELEM

Soha ne nehezedjen testsúlyával a kireteszelő-harangra!

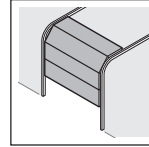
1.4 Karbantartási utasítás

A garázkapu-meghajtás karbantartásmentes. A biztonság érdekében ajánlott, a kapuszerkezetet a **gyári előírások szerint** szakember által ellenőriztetni. Az ellenőrzést és karbantartást csak szakképzett személy végezheti, ezért forduljon szállítójához. Szemrevételezést végezhet az üzemeltető is.

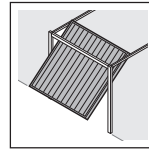
A szükséges javítások érdekében forduljon szállítójához. A nem szakszerűen elvégzett javításokból eredő károokra nem érvényesíthető szavatossági igény.

1.5 Megjegyzés az ábrás részhez

Az ábrás részben a meghajtás szerelését egy billenőkapun mutatjuk be. A szekcionált kapuk esetén fellépő eltéréseket kiegészítésként ábrázoljuk. Ehhez az ábrák számozásának betűjelei az alábbiak szerint változik



a) szekcionált kapu



b) billenőkapu

Néhány ábra az alábbi kiegészítő szimbólumot tartalmazza, a szöveges részre való utalásként. E szöveges részekben fontos információk találhatóak a garázkapu-meghajtás szereléséhez és üzemeltetéséhez.

Például:



= lásd a szöveges rész, **2.2 fejezetét**

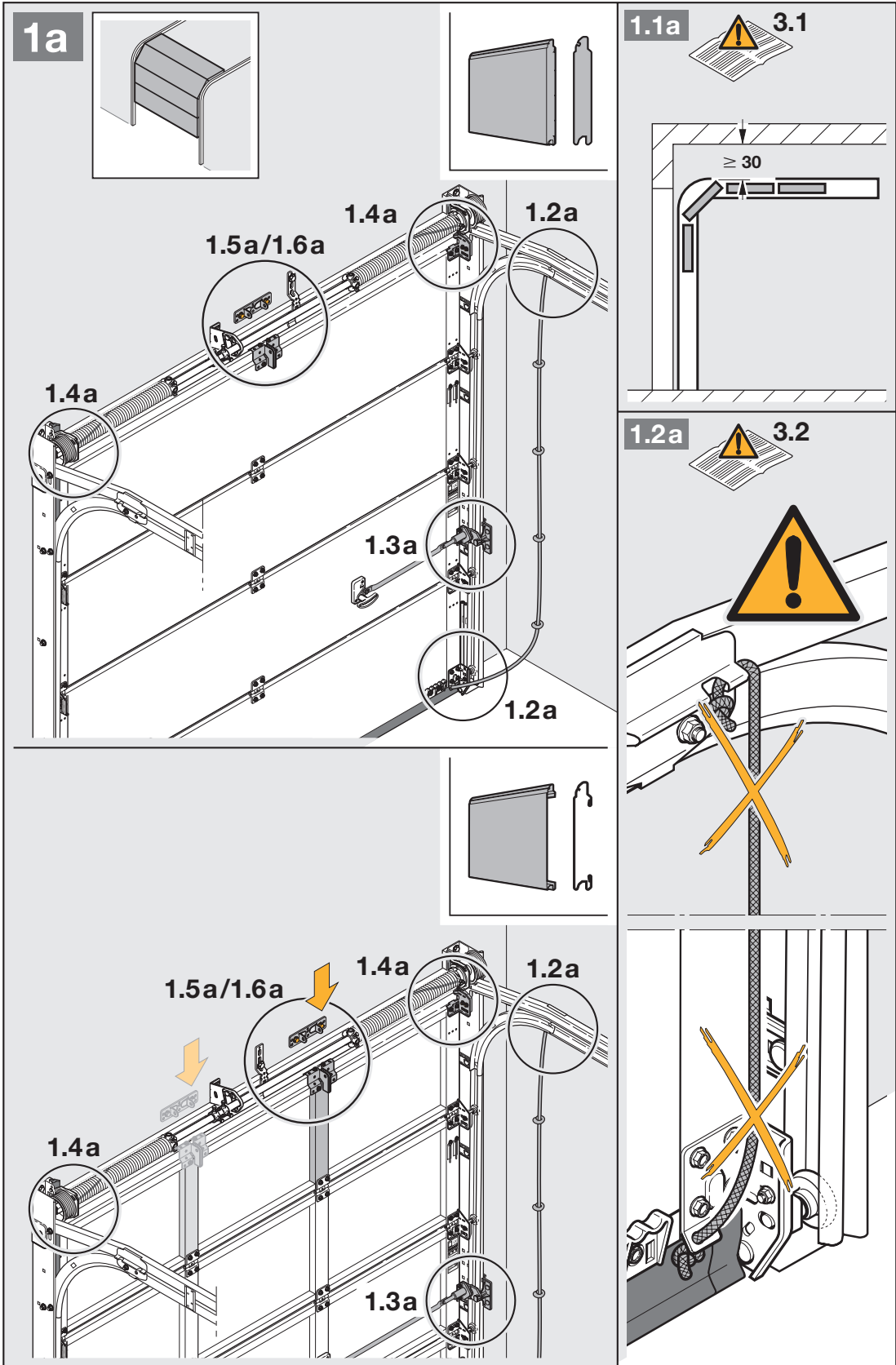
Ezenkívül az olyan ábrás és szöveges mezőkben, melyek a meghajtás DIL-kapcsolóját magyarázzák, a következő szimbólumok jelennek meg.



= Ez a szimbólum jelöli a **DIL-kapcsoló gyári beállításá/(ai)t**

Törvényileg védve.

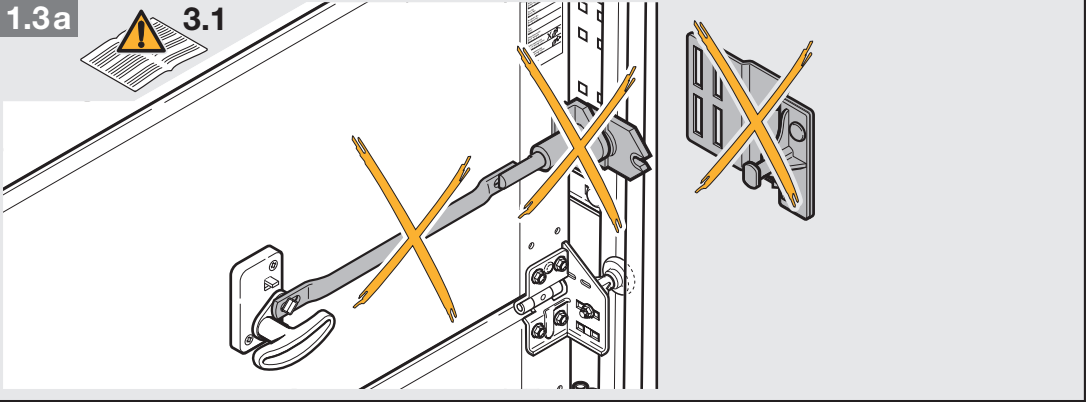
Utánnyomás, akár kivonatossan is, csak az engedélyünkkel. A változások jogát fenntartjuk.



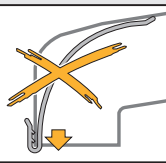
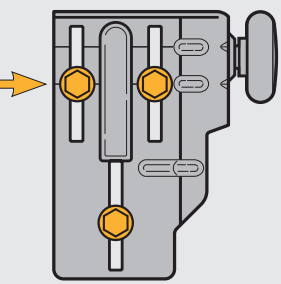
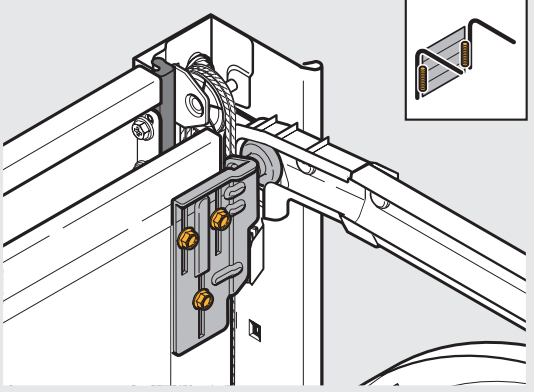
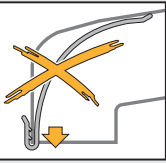
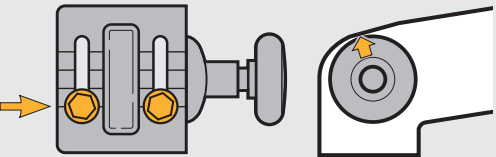
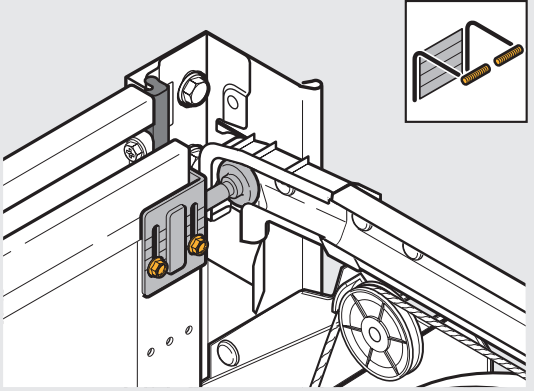
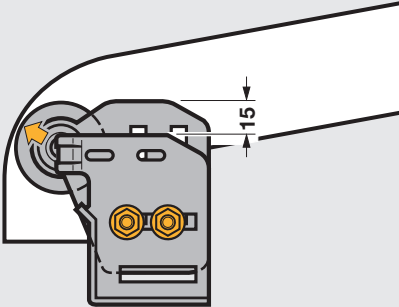
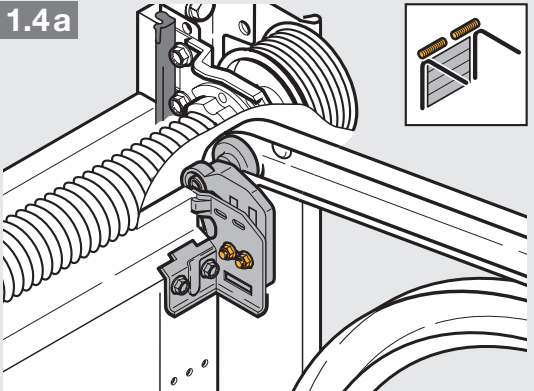
1.3a

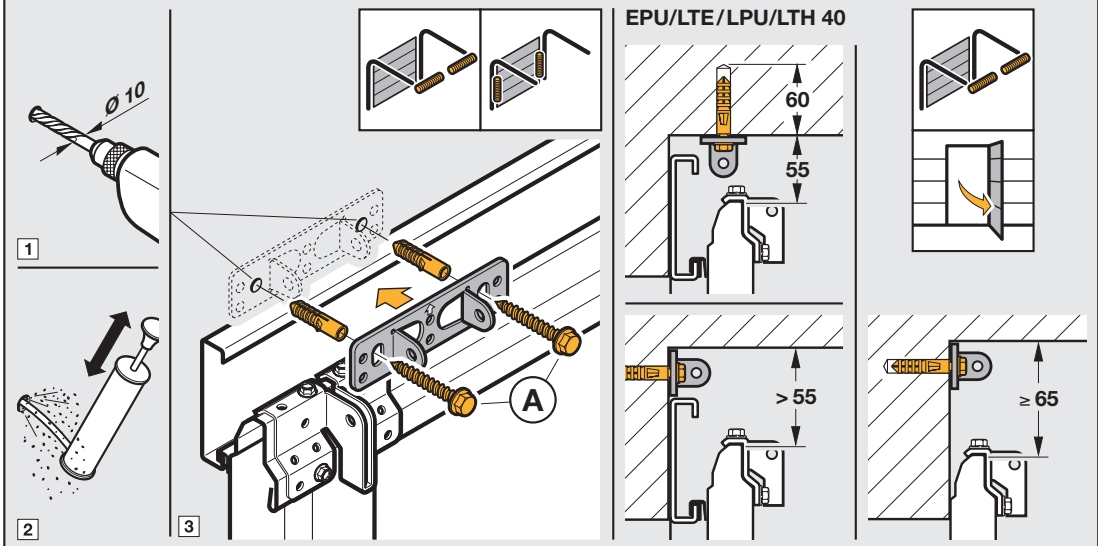
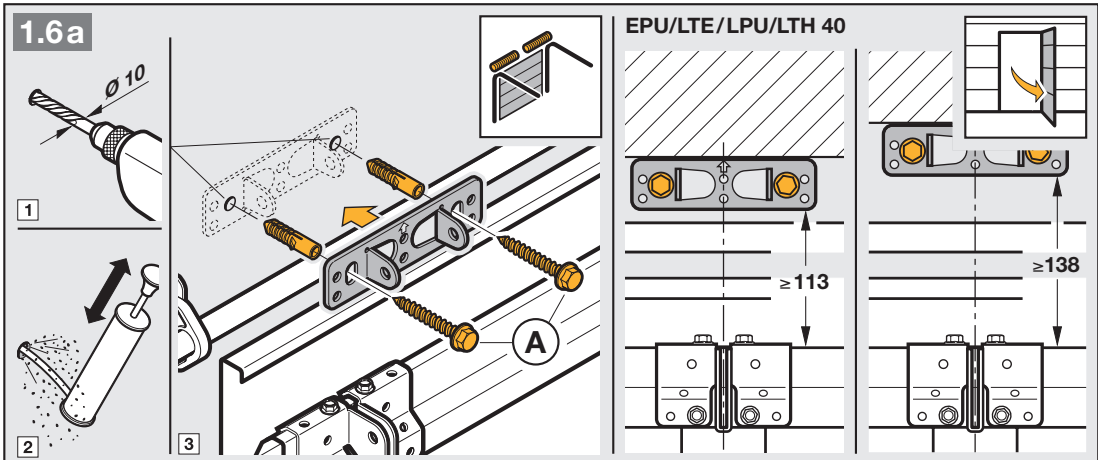
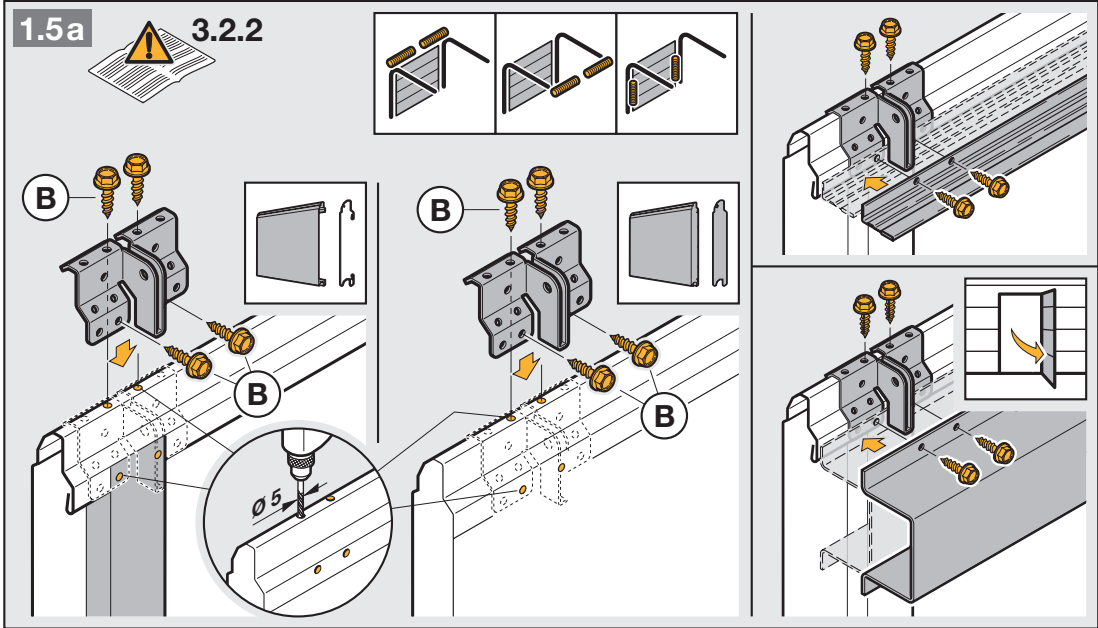


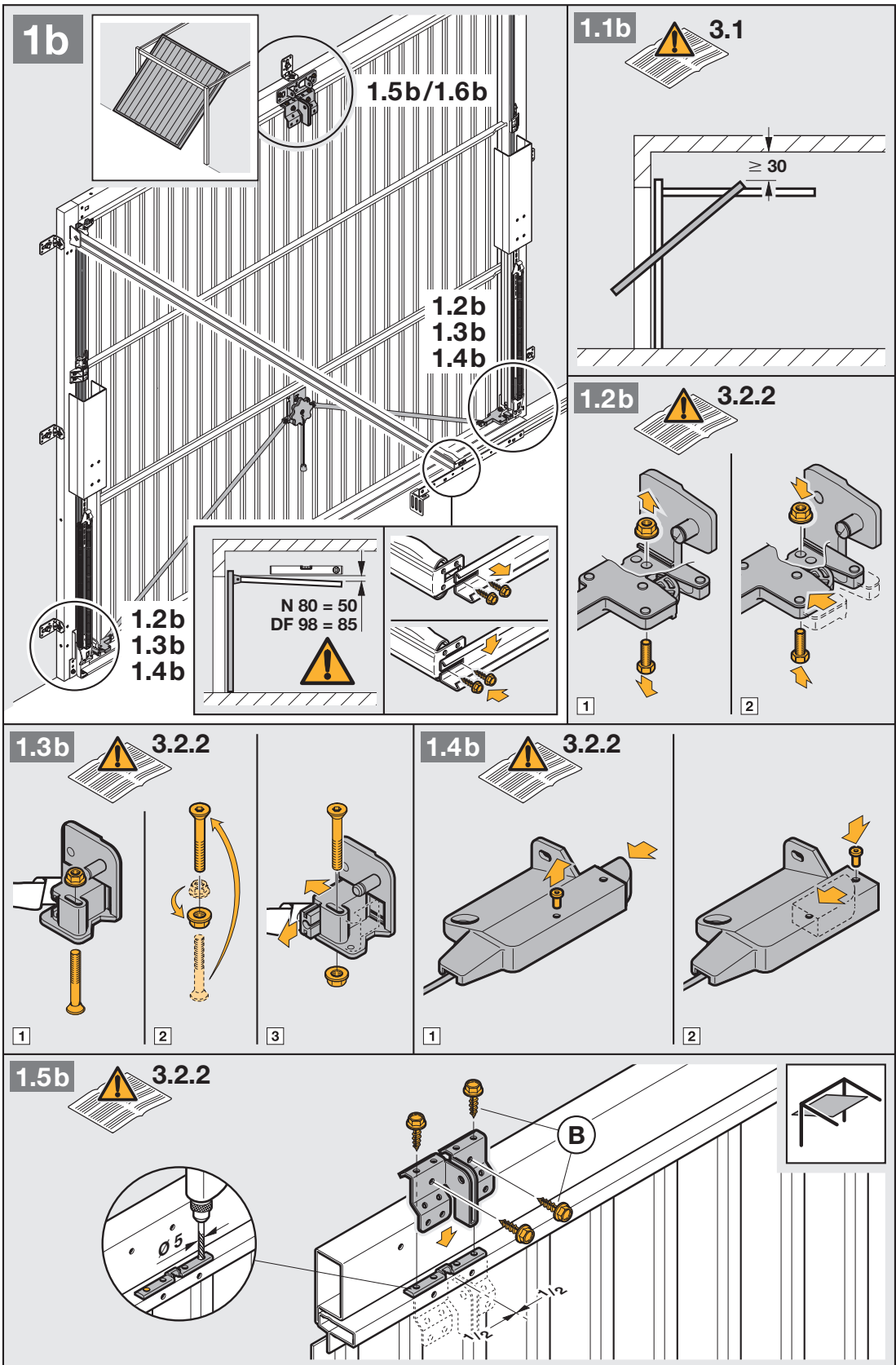
3.1



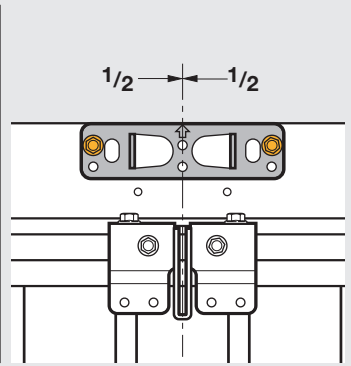
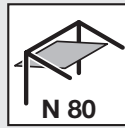
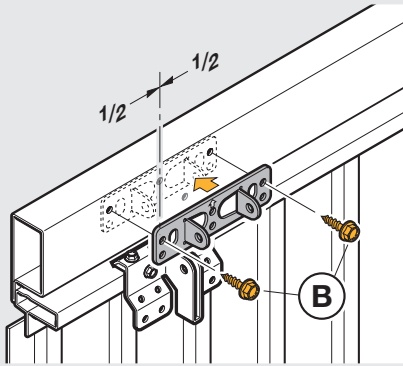
1.4a



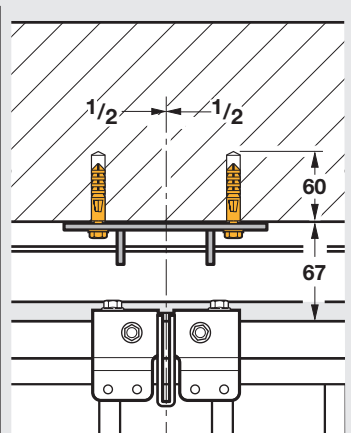
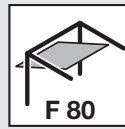
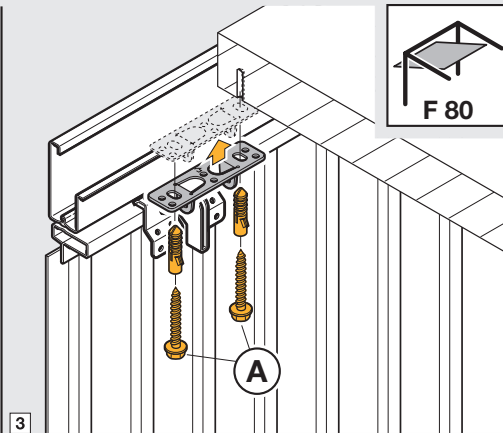
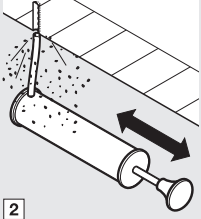
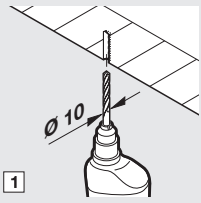
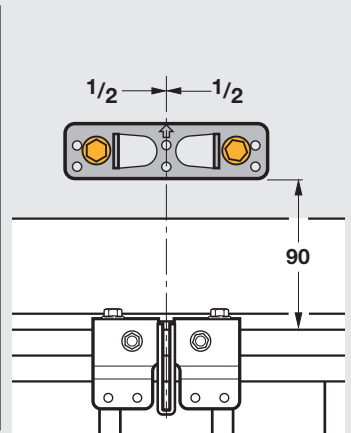
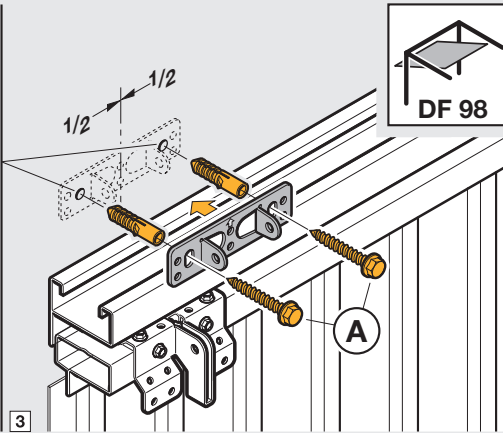
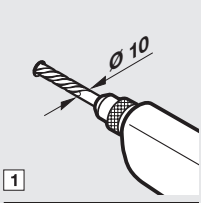
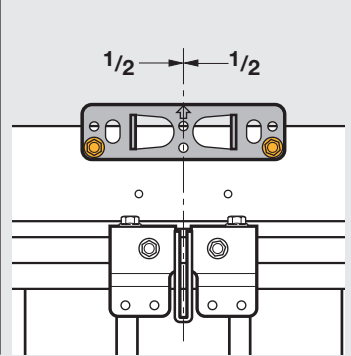
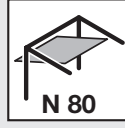
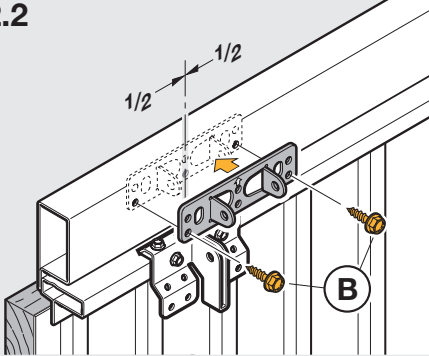




1.6b



 3.2.2



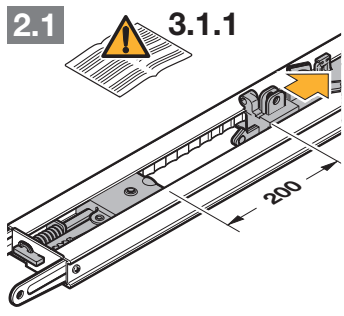
2

2.1-2.3

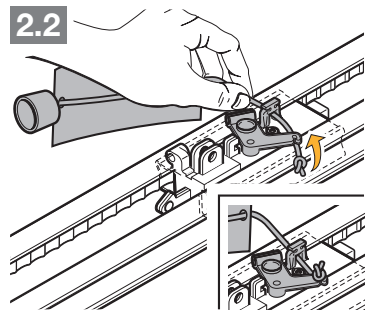
2.4

2.1

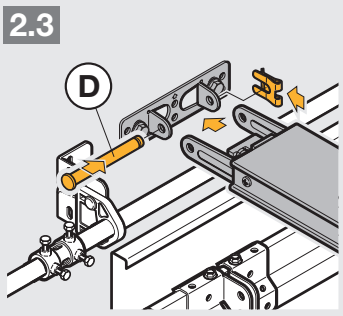
3.1.1



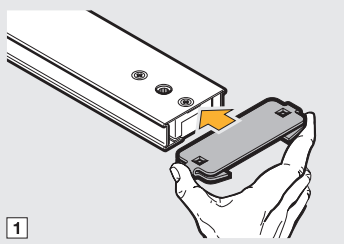
2.2



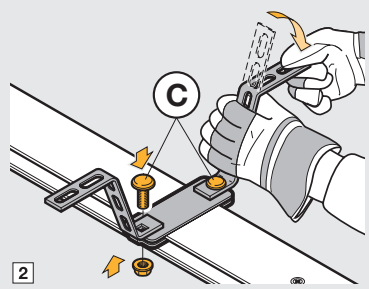
2.3



2.4a

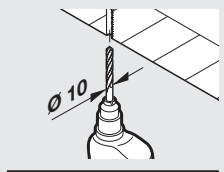
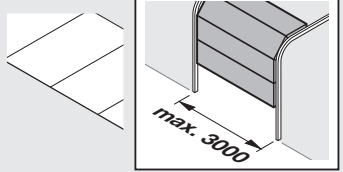


1

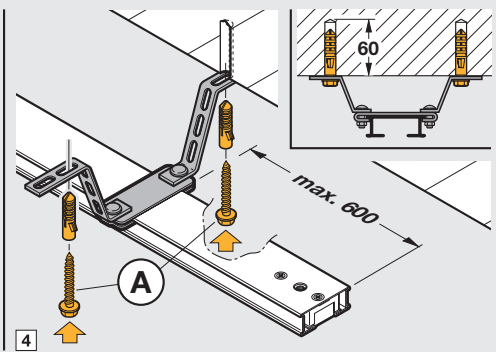


2

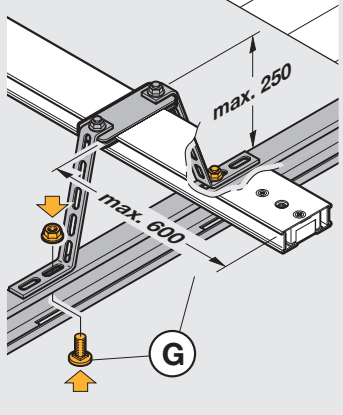
2.4b



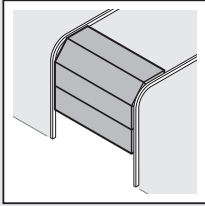
3



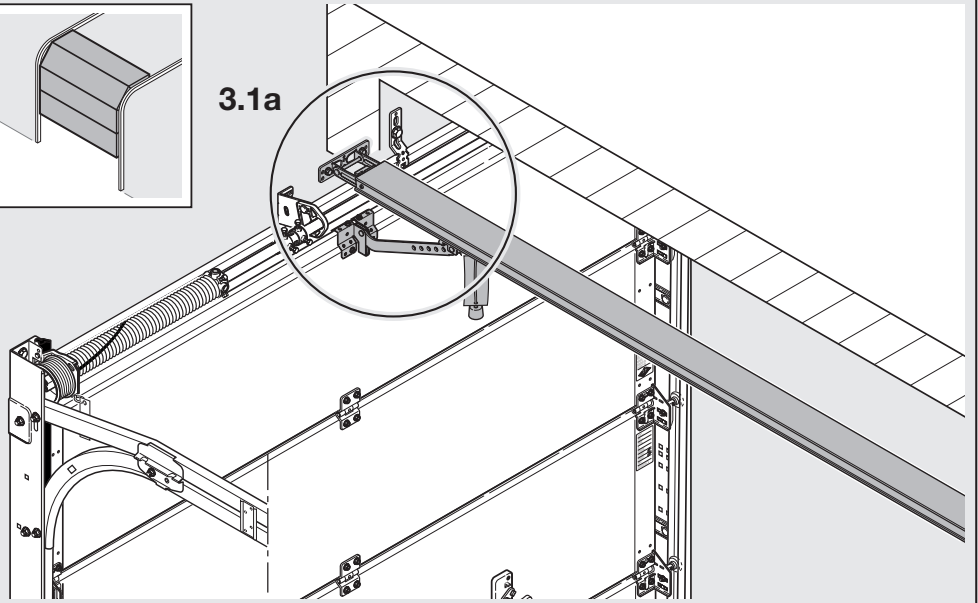
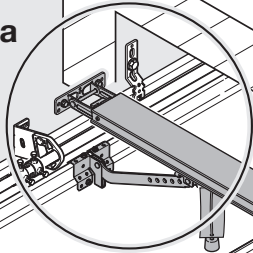
4



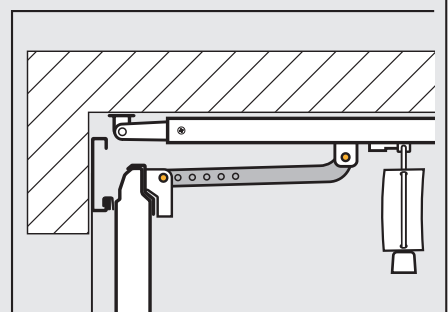
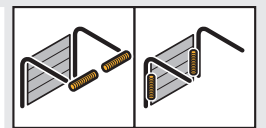
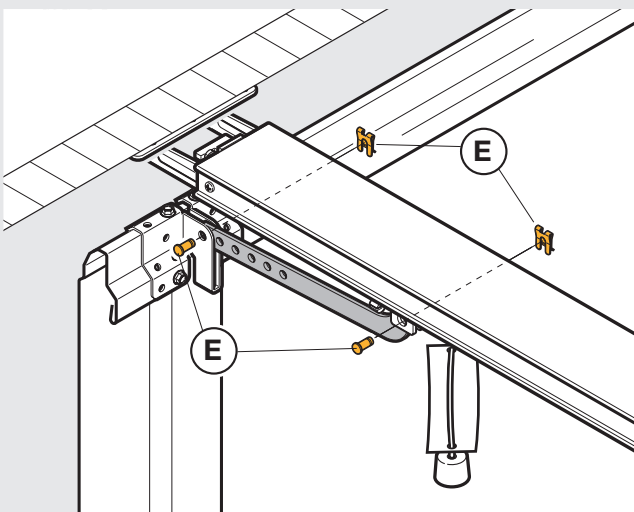
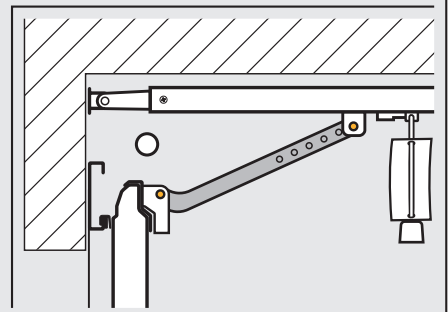
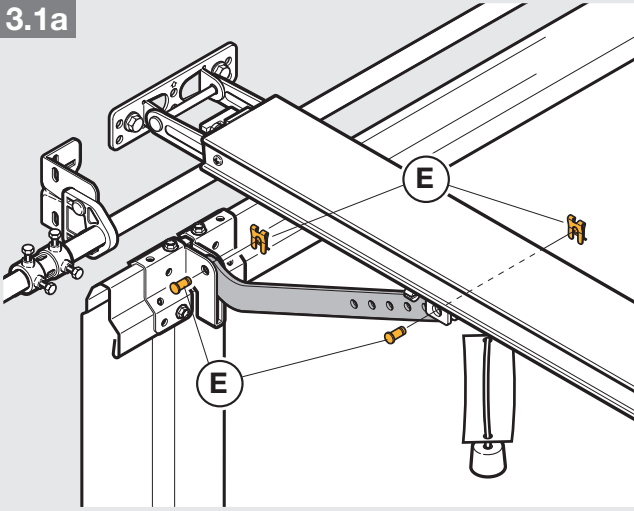
3a



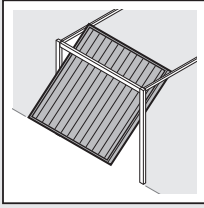
3.1a



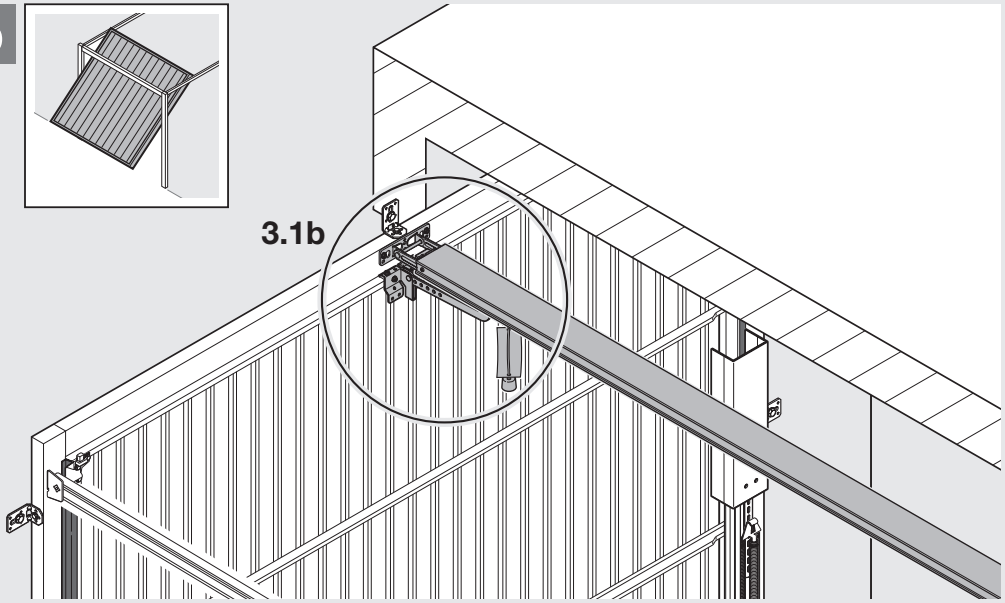
3.1a



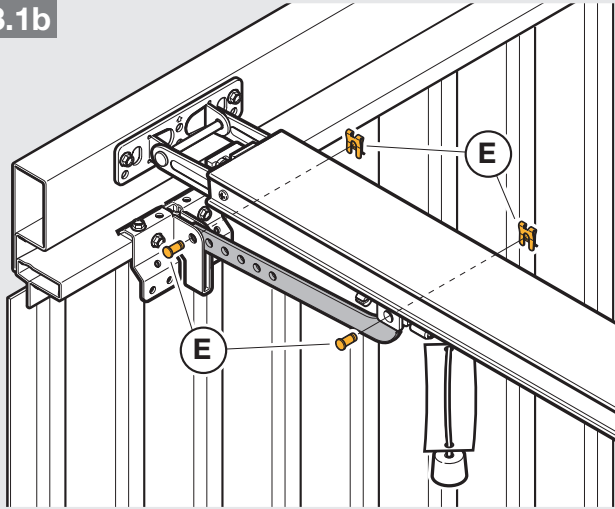
3b



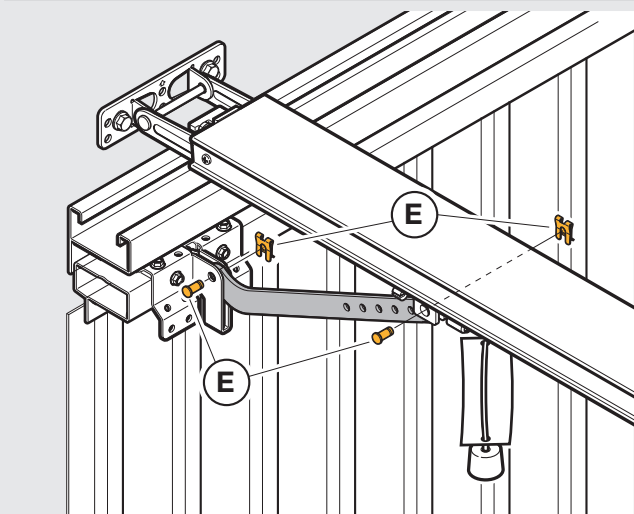
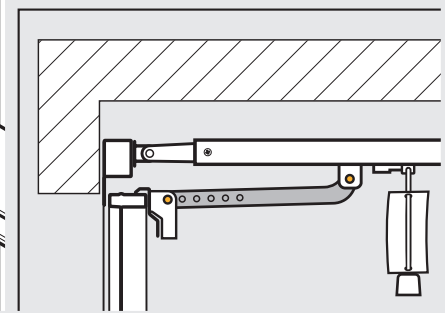
3.1b



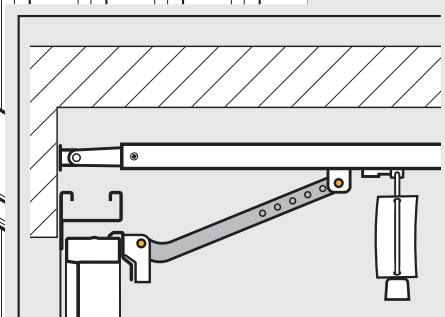
3.1b

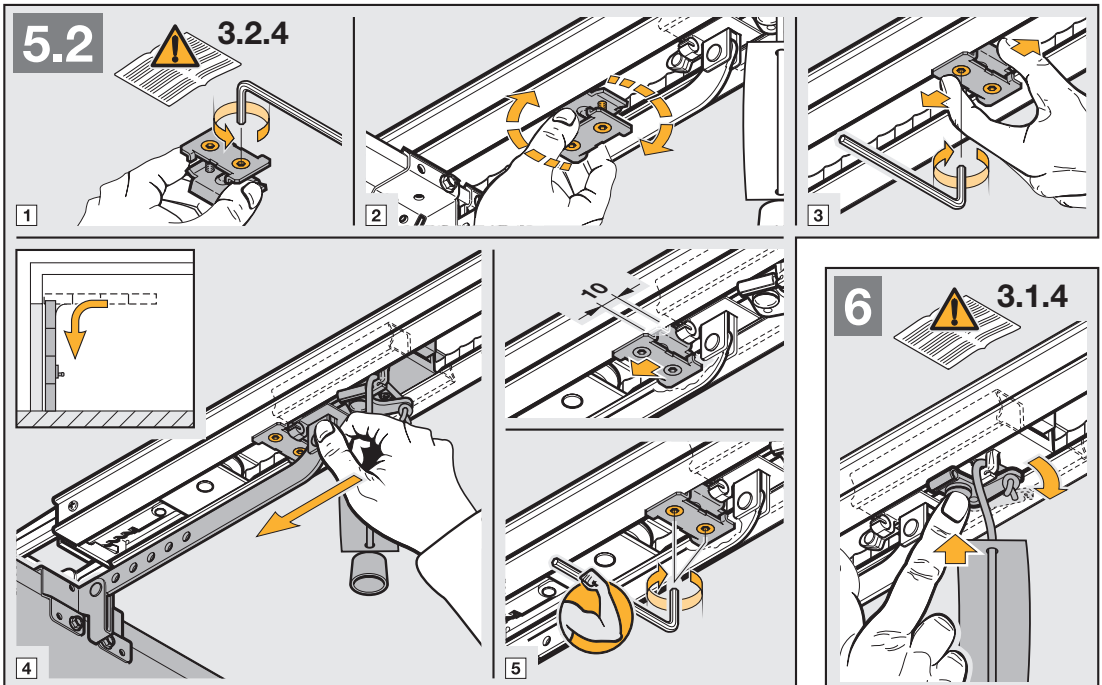
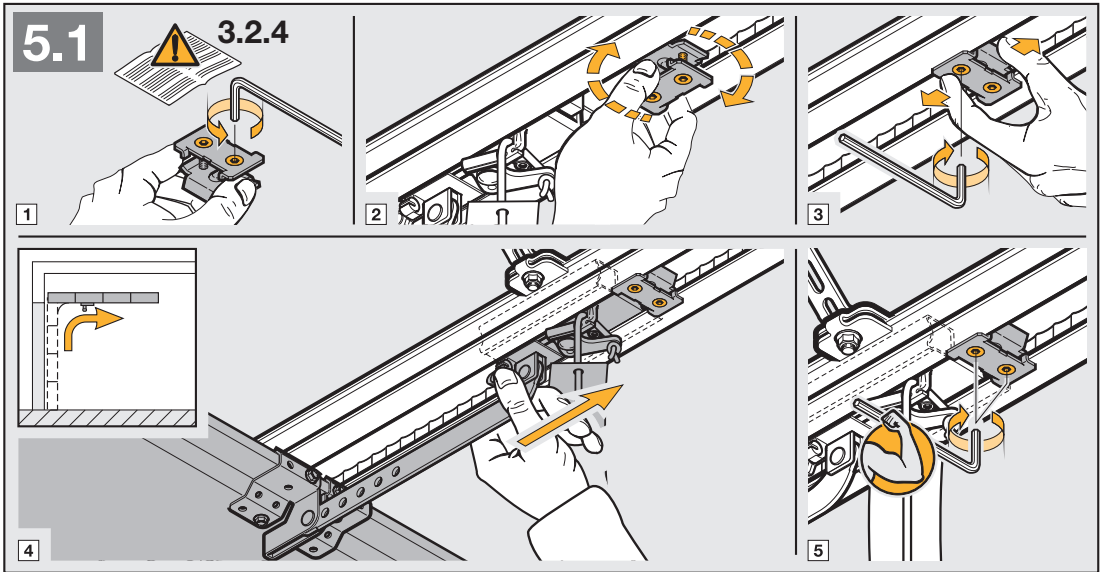
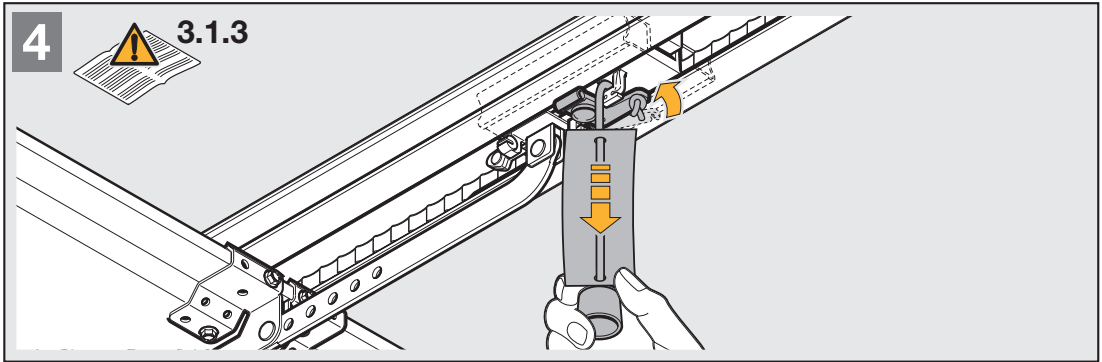


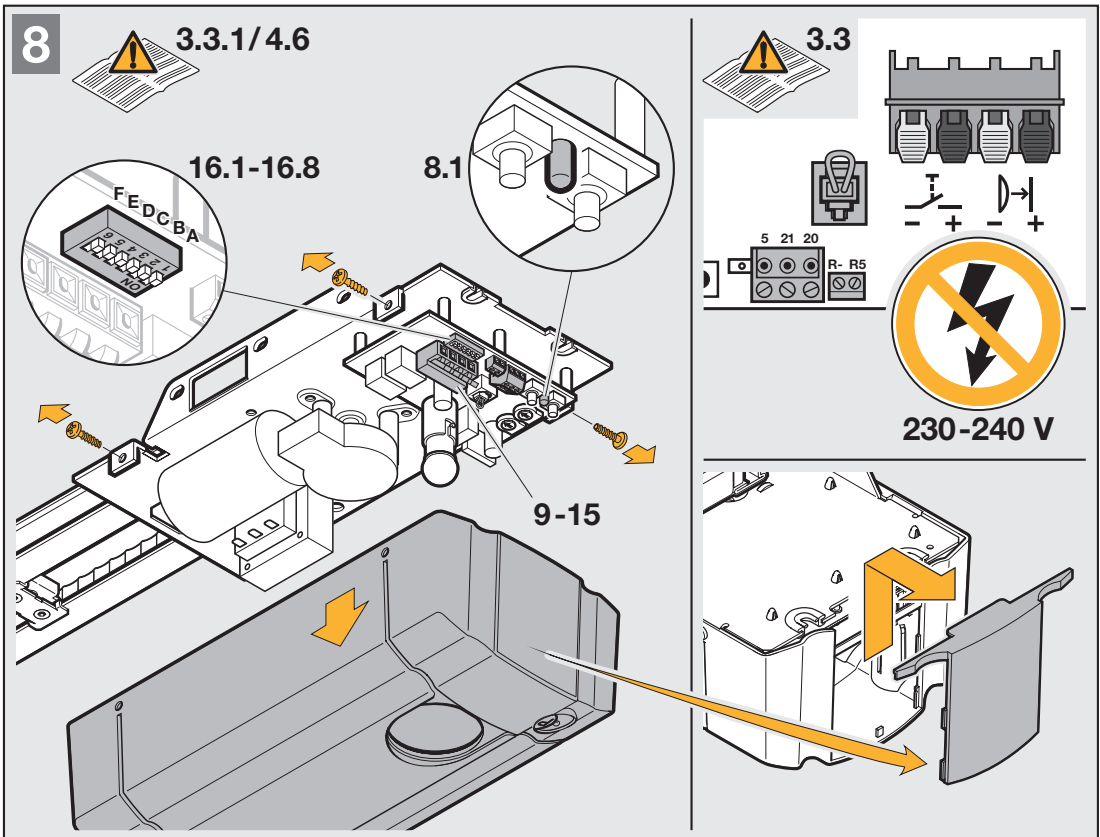
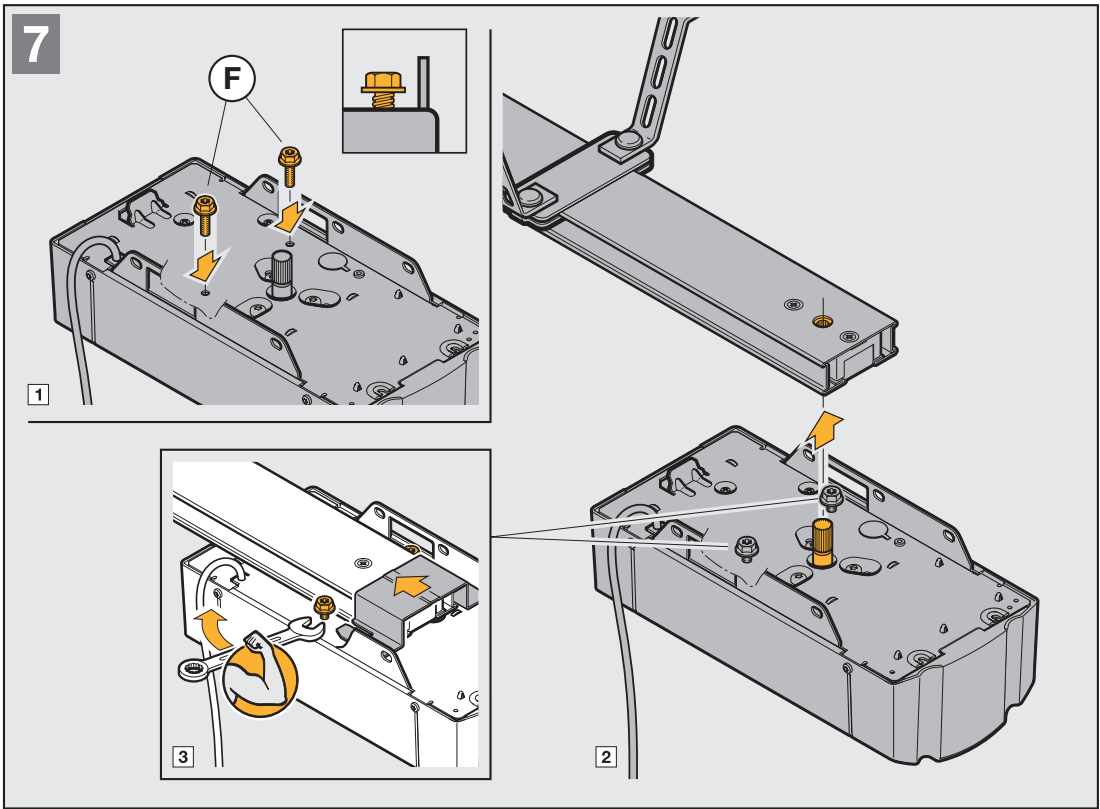
N 80

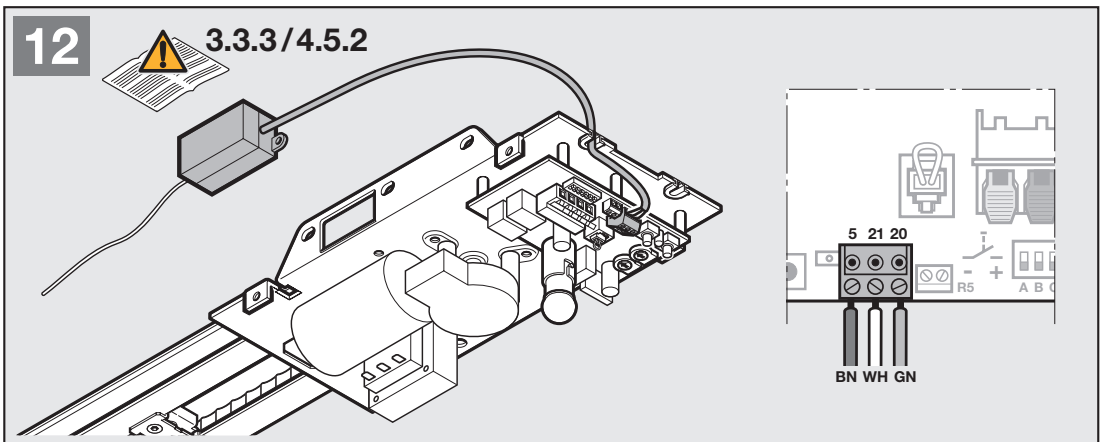
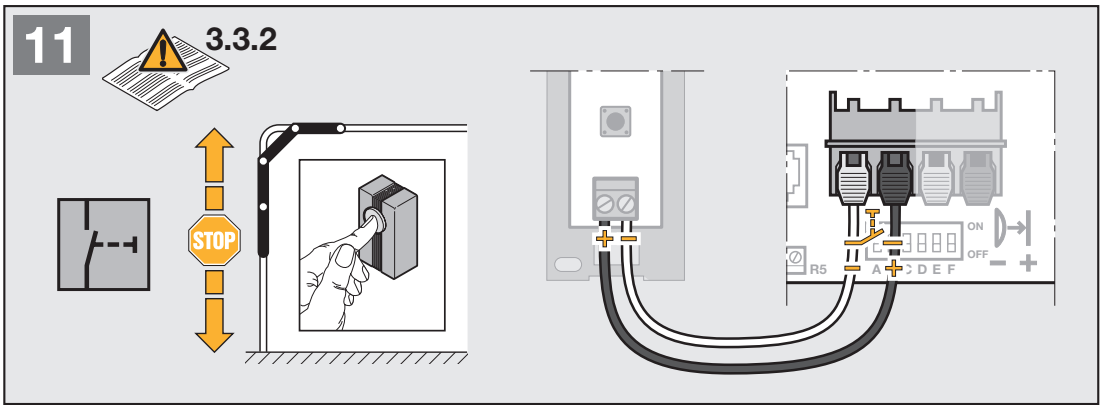
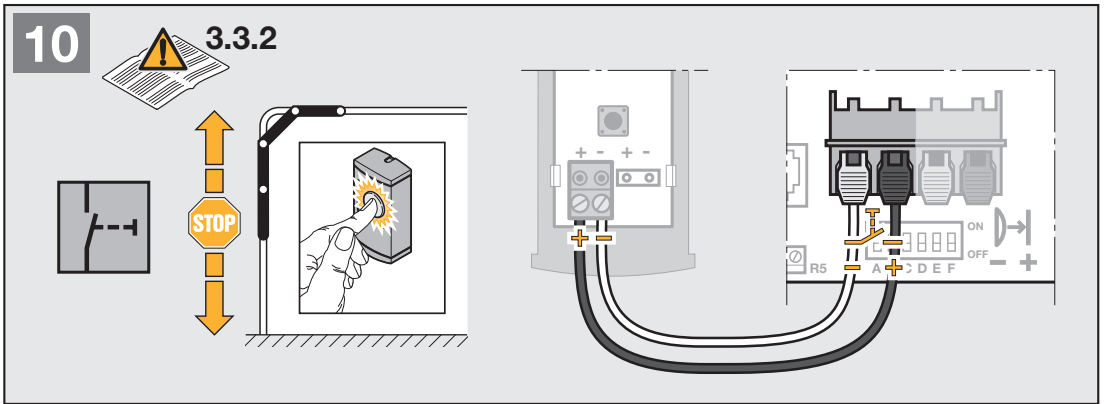
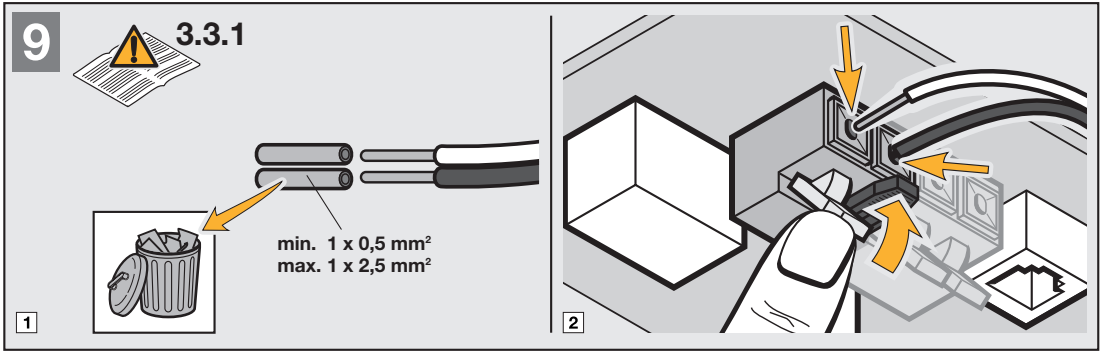


DF 98



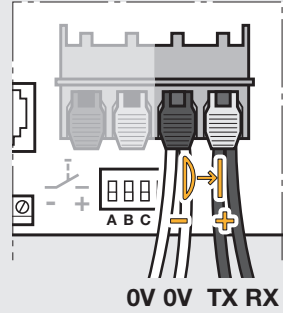
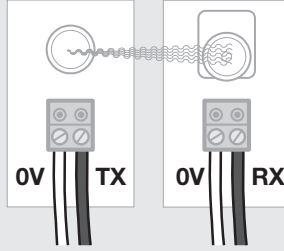
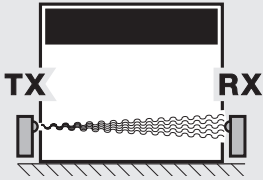






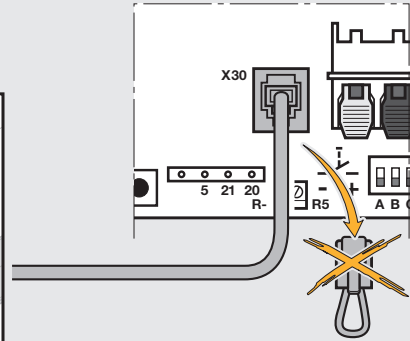
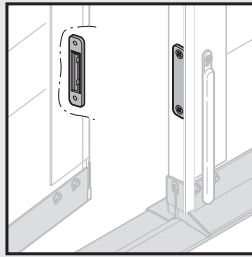
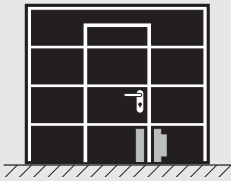
13

3.3.4



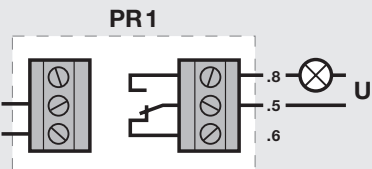
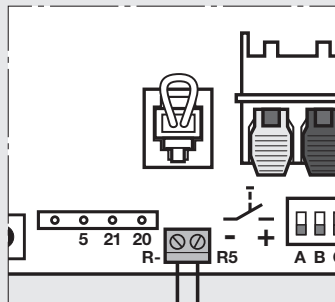
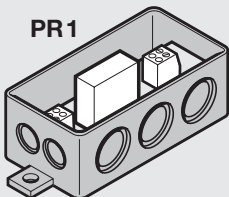
14


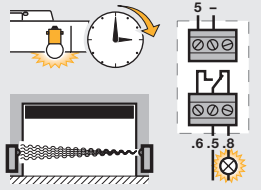
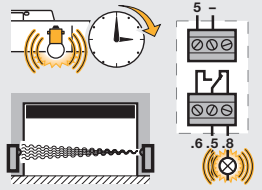
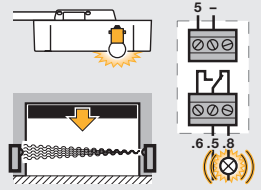

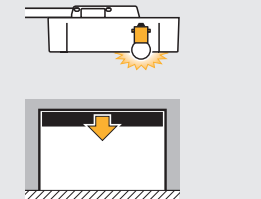
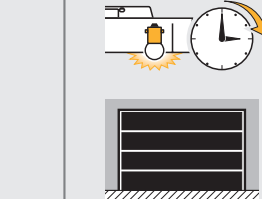
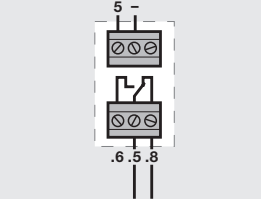

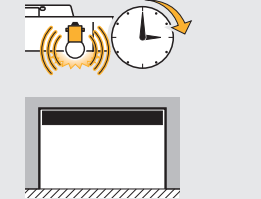
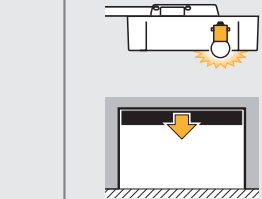
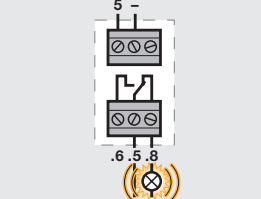

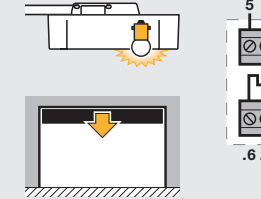
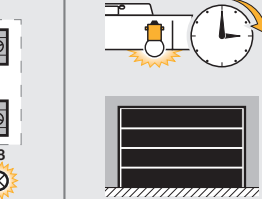
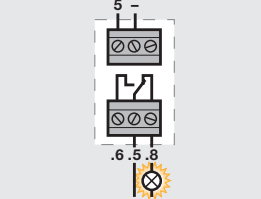

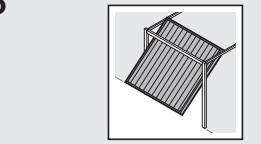
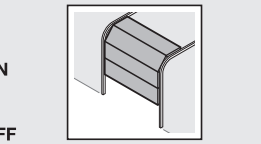








3.3.5



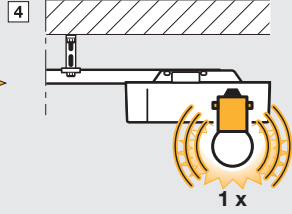
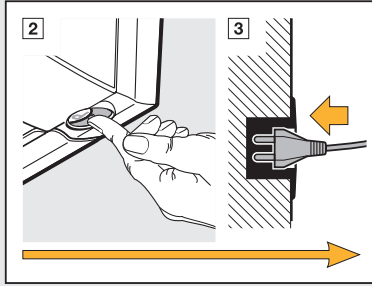
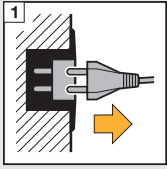
15

3.3.6

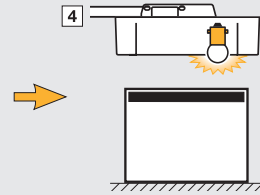
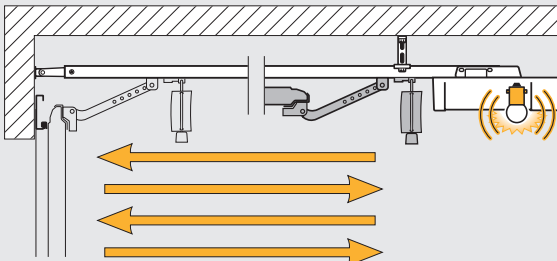
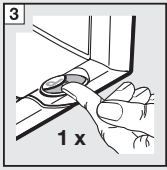
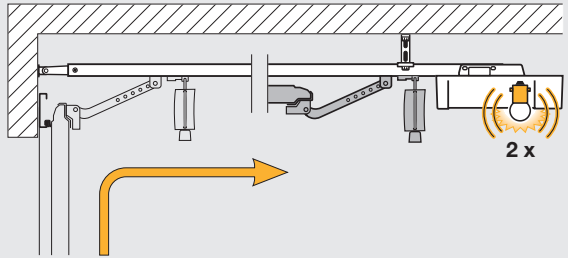
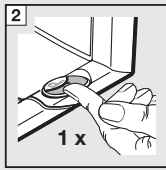
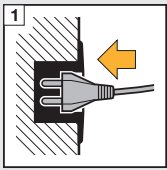


<p>16.1  4.6.1</p> <p>ON OFF</p> <p>A B C D E F</p>			
<p>16.2  4.6.2</p> <p>ON OFF</p> <p>A B C D E F</p>			
<p>16.3  4.6.3</p> <p>ON OFF</p> <p>A B C D E F</p>			
<p>16.4  4.6.4</p> <p>ON OFF</p> <p>A B C D E F</p>			
<p>16.5  4.6.5</p> <p>ON OFF</p> <p>A B C D E F</p>		<p>ON OFF</p> <p>A B C D E F</p>	
<p>16.6  4.6.6</p> <p>ON OFF</p> <p>A B C D E F</p>		<p>ON OFF</p> <p>A B C D E F</p>	
<p>16.7  4.6.7</p> <p>ON OFF</p> <p>A B C D E F</p>			
<p>16.8  4.6.8</p> <p>ON OFF</p> <p>A B C D E F</p>		<p>ON OFF</p> <p>A B C D E F</p>	

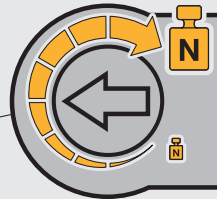
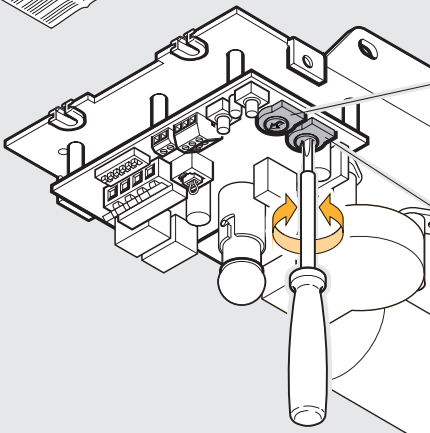
17



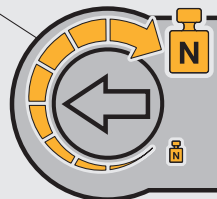
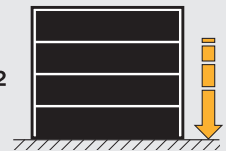
18



19

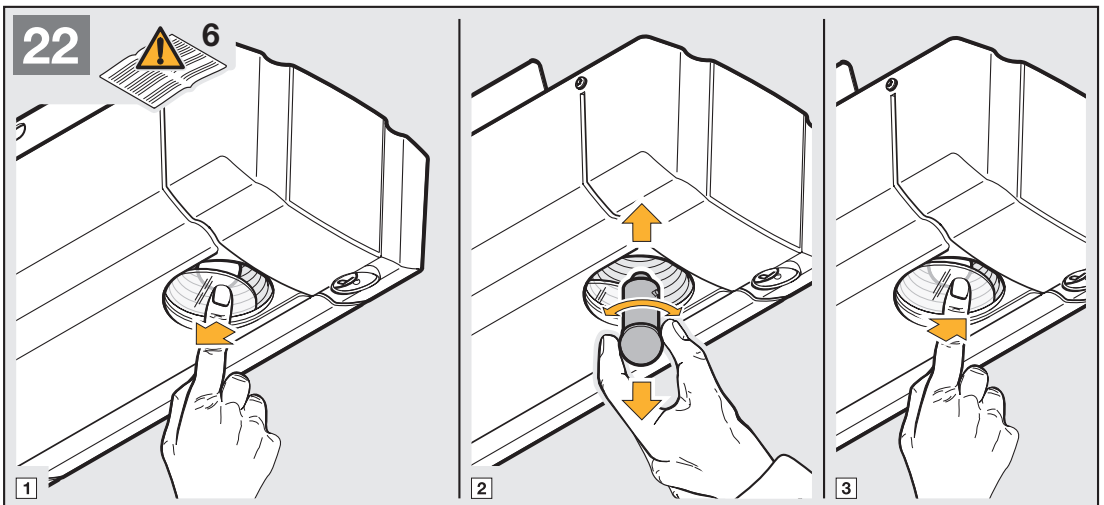
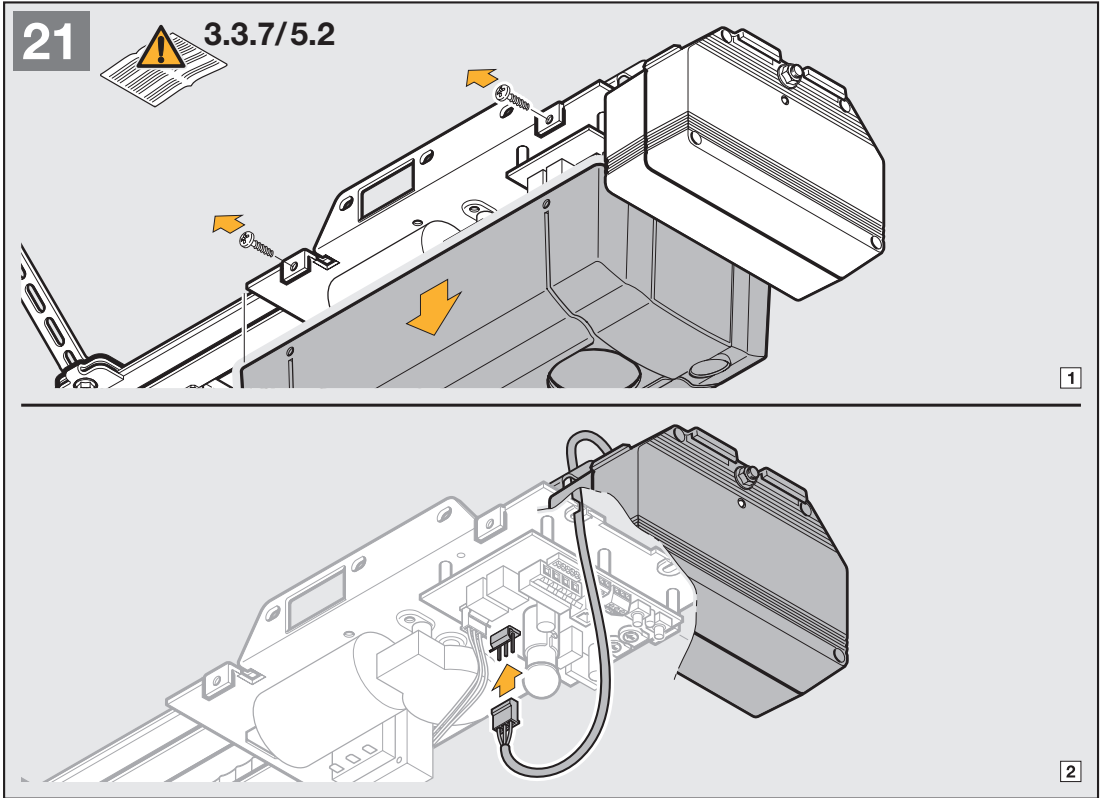
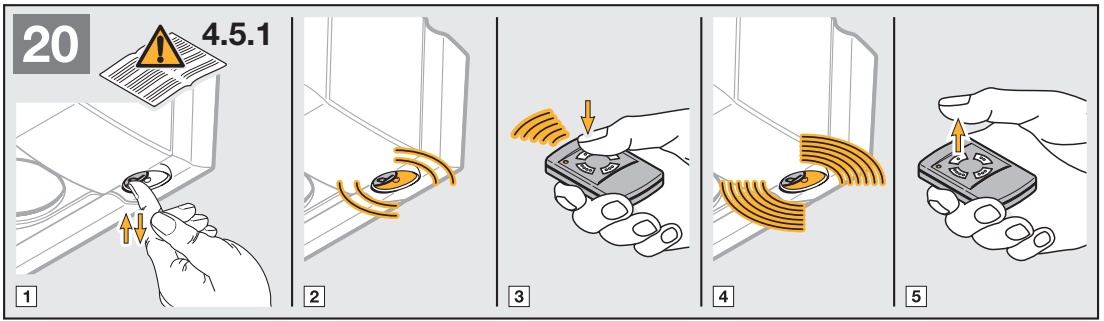


P2



P1





2 DEFINÍCIÓK

Nyitvatartási idő

Várakozási idő a kapu automatikus utanzárása előtt a "Kapu-NYITVA" véghelyzetben.

Automatikus utanzárás

A kapu automatikus utanzárása egy beállított idő letelte után, a "Kapu-NYITVA" végállásból.

DIL-kapcsoló

A vezérlőpanelen található, a vezérlés beállítását szolgáló kapcsoló.

Fénysorompó

Ha a biztonsági fénysorompó működésbe lép a kapu záródása közben, akkor a kapu megáll, majd visszanyit. A nyitvatartási idő számolása újraindul.

Impulzus-vezérlés

Olyan kapufutás, amikor az egymást követő impulzusokra a kapu váltogatva, ellentétesen működik. Nyit-Stopp-Zár-Stopp-Nyit-Stopp-stb. jellegű működés

Erők tanulóútja

A tanulóút során a működéshez szükséges erők megtanulásra kerülnek.

Normál működés

A kapu futása betanított szakaszon és betanított erőekkel.

Referenciafutás

Kapufutás a "Kapu-NYITVA" végállás felé, az alaphelyzet meghatározására kerüljön.

Irányváltó futás

A kapu futásirányának megváltozása a biztonsági egység működésbe lépésekor, a "Kapu-NYITVA" véghelyzetig.

Irányváltási mód

Az irányváltási mód határozza meg, hogy a kapu az erőhatárolás működésbe lépésekor megálljon vagy vissza is nyisson.

Szakaszolt tanulóút

A tanulóút során a szükséges szakaszok megtanítása.

Figyelmeztetési idő

A futási parancs kiadása és a kapu működésbe lépése közti idő.

Gyári reset

A vezérlés visszaállítása a gyárilag beállított alapértékekre (szállított állapotra).

3 A SZERELÉS ELŐKÉSZÍTÉSE

A meghajtás installálása előtt, a saját biztonsága érdekében, végeztesse el a kapuszerkezet szükséges karbantartási és javítási munkáit egy szakemberrel!

A korrek szerelés és karbantartás csak akkor biztosítható, ha azokat a kompetens / szakképzett személy az utasításokkal összhangban végzi el.

A szakembernek figyelni kell arra is, hogy a szerelési munkálatok során az érvényes munkabiztonsági előírások, valamint az elektromos készülékekre vonatkozó üzemeltetési előírások betartásra kerüljenek. Ezen belül a nemzeti (országos) irányelvek figyelembevétele is fontos. A lehetséges veszélyeztetések az MSZ EN 13241-1 szabvány szerinti szerelési utasításunk betartása és a konstrukció alapján kizárt.

Fontos

Az összes biztonsági és védelmi funkciót a működés szempontjából **havonta** ellenőrizni kell, és az esetleges hibákat és hiányosságokat azonnal el kell hártani.



FIGYELEM

Csak akkor működtesse a garázskapu-meghajtást, ha a kapu mozgástartományáa belátható. Be- és kihajtás előtt győződjön meg arról, hogy a kapu teljesen nyitott állapotban van-e. A kapuszerkezet alatt csak akkor szabad áthajtani ill. átjárni, ha a kapu a "Kapu-NYITVA" véghelyzetben tartózkodik. Ellenőrizze az egész kapuszerkezet (csuklók, csapágycak, rögzítőelemek) kopását és esetleges sérülését. Ellenőrizze, hogy nincs-e valahol rozsdásodás, egyéb korrózió vagy repedés. A kapuszerkezetet ne használja, ha azon javítási vagy egyéb beállítási munkálatokat kell végezni, mert a hibás, vagy hibásan beállított kapuszerkezet súlyos sérülések okozója lehet.

Az összes személy, aki a kapuszerkezetet használja, legyen kioktatva a kapu rendeltetésszerű és biztonságos használatáról. Ennek során legyen demonstrálva és tesztelve a mechanikai kireteszelés, valamint a biztonsági visszanyitás működése. Ehhez az éppen záródó kaput két kézzel állítsa meg. A kapunak a megállást követően egy biztonsági visszanyitást kell végeznie.

A szerelés előtt a kapu mechanikai reteszelését, mely a meghajtás működéséhez nem szükséges, helyezze üzemem kívül, adott esetben szerelje le. Ide számít kiváltképpen a kapu zárszerkezetének reteszelő-mechanizmusa. Ezenkívül ellenőrizze azt is, hogy a kapu mechanikailag hibamentes állapotban van-e, azaz kézzel könnyen működtethető-e, valamint nyitás-zárása megfelelő-e (MSZ EN 12604).

3.1 A meghajtás felszereléséhez szükséges szabad hely

A meghajtás felszereléséhez a kapufutás legmagasabb pontja és a födém között legalább 30 mm szabad térnek kell lennie (lásd az **1.1a/1.1b** ábrákat). Kérjük, ellenőrizze ezt a méretet! Szekcionált kapu esetén a belső mechanikai reteszelést teljesen szerelje le, valamint a kézikötelet távolítsa el (lásd az **1.2a/1.3a** ábrákat).

3.1.1 A sín szerelése előtt

Fontos

Mielőtt a vezetősínt a szemöldökre ill. a födém alá felszerelné, a vezetősínt reteszelt állapotban (lásd a 3.1.4 fejezetet) kb. 20 cm-t csúsztassa el a "Kapu-NYITVA" végállástól. Ez reteszelt állapotban, a végállásütközők és a meghajtás felszerelése után, már nem lehetséges (lásd a **2.1** ábrát).

3.1.2 A vezetősín üzemmódjai

A vezetősínnek két különböző üzemmódja van:

3.1.3 Kézi üzemmód (lásd a 4 ábrát)

A vezetősínt váltsza le a szíjzáról; azaz ne legyen közvetlen kapcsolat a meghajtás és a kapu között úgy, hogy a kapu kézzel működtethető legyen. A vezetősín szétreteszeléséhez húzza meg a mechanikai reteszelés zsinórját.



FIGYELEM

Az olyan országokban, ahol az **EN 13241-1 szabvány** érvényes, a garázkapu-meghajtás rugótörés-biztosítás nélküli Hörmann szekcionált kapura (30-as sorozat) való felszerelések a felelős szerelőnek egy kiegészítő szettet is fel kell szerelnie a vezetősínre. Ez a szett tartalmaz egy csavart, mely a vezetősínt biztosítja az ellenőrizetlen szétreteszeléssel szemben, valamint egy új zsinórharang-táblácskát, melyen ábrák mutatják a vezetősín kezelését a vezetősín két üzemmódjának megfelelően.

3.1.4 Automata üzemmód (lásd a 6 ábrát)

A szíjzár kapcsolja be a vezetősínbe, azaz kapcsolja össze a kaput a meghajtással, úgy, hogy a kapu meghajtás által legyen működtethető. Hogy a vezetősínt az összekapcsoláshoz előkészítse, először nyomja be a zöld gombot. Végül működtesse a kaput a vezetősín irányába addig, amíg az a szíjzárral össze nem kapcsolódik.



FIGYELEM

A kapu működése közben ne nyúljon ujjával a vezetősínbe → **becsípődésveszély!**

3.2 A garázkapu-meghajtás szerelése



FIGYELEM

A meghajtás szerelésekor a kézikötelet el kell távolítani (lásd a 1.2a ábrát)

Fontos

Fúrás munkálatok előtt takarja le a meghajtást, mer a por és forgács működési zavarokat okozhat.

3.2.1 Középre rendezett zár szekcionált kapun

Az olyan szekcionált kapuknál, ahol a zártest középre van rendezve, a szemöldökcsuklót és a vonókonzolt a középtől eltolt helyzetben kell felszerelni (lásd az 1a ábrát).

3.2.2 Középtől eltolt helyzetű merevítőprofil szekcionált kapun

Az olyan szekcionált kapuknál, ahol a merevítőprofil a középtől eltolt helyzetű, a vonókonzolt jobbra, vagy balra, a legközelebbi merevítőprofil fölé kell felszerelni. (lásd a 1.5a ábrát).

Fontos

Az ábrás résztől eltérően, fakapuknál a kapuhoz szállított 5 x 35 mm-es facsavarokat kell felhasználni (előfúrás Ø 3 mm).

A billenőkapuk mechanikai kapureteszelését üzemben kívül kell helyezni (lásd az 1.3a ábrát). Az itt nem ábrázolt kapumodellek esetén a zárnyelvet rögzíteni kell. (lásd az 1.2b/1.3b/1.4b ábrákat).

Fontos

Az ábrás résztől eltérően (lásd az 1.5b/1.6b ábrákat), a kovácsoltvas fogantyúval rendelkező kapuknál a szemöldökcsuklót és a vonókonzolt középtől eltolt helyzetben kell felszerelni.

Faburkolatos N80-as billenőkapuknál a szemöldökcsukló alsó furatait használja a szereléshez (lásd az 1.6b ábrát).

Fontos

Ha a kaput kézzel nem egyszerű a kívánt "Kapu-NYITVA" ill. "Kapu-ZÁRVA" véghelyzetbe tolni, akkor a kapu mechanikája a meghajtással való működéshez túl nehézjárású, ezért azt ellenőrizni kell (lásd az 1.1.2 fejezetet)!

3.2.3 A fogasszój feszesége

A vezetősín fogasszója gyárilag optimálisan elő van feszítve. Az indítási és fékezési fázisban, nagy kapuk esetén, egy rövid időre a szíj kibújhat a sínprofilból. Ez a jelenség azonban semmilyen károsodással sem jár, és nincs kihatással a meghajtás működésére és élettartamára.

3.2.4 A kapu véghelyzeteinek rögzítése végállásütőközők felszerelésével (lásd az 5.1 ábrát)

1) A "Kapu-NYITVA" végállás ütőközőjét lazán helyezze a vezetősínbe a vezetősín és a meghajtásfej közé, majd a kaput, a vonókonzolt felszerelése után kézzel tolja a "Kapu-NYITVA" végállásba. A végállásütőköző ezáltal a megfelelő pozícióba csúszik. Ezután rögzítse a "Kapu-NYITVA" végállásütőközőt.

Fontos

Ha a kapunak nem kell a teljes "Kapu-NYITVA" áthajtómagasságot elérnie, akkor ez a végállásütőköző eltávolítható, és így az integrált végállás (a meghajtásfejben) fog működésbe lépni.

2) A "Kapu-ZÁRVA" végállás ütőközőjét lazán helyezze a vezetősínbe a vezetősín és a kapu közé (lásd az 5.2 ábrát), majd a kaput kézzel tolja a "Kapu-ZÁRVA" végállásba. A végállásütőköző ezáltal a helyes pozíció közelébe kerül. A "Kapu-ZÁRVA" végállás elérése után az ütőközőt tolja még kb. 1 cm-t tovább zárásirányba, majd ott rögzítse. (lásd az 5.2 ábrát).

3.3 Elektromos csatlakozás

Megjegyzések az elektromos munkálatokhoz



FIGYELEM

Valamennyi elektromos munka során figyeljen a következő pontok betartására:

- Elektromos csatlakozásokat csak elektromos szakembernek szabad végezni!
- A helyszíni elektromos installációt a mindenkor védelmi előírásoknak megfelelően kell elvégezni (230/240 V AC, 50/60 Hz)!
- A meghajtáson végzett összes munka előtt a hálózati csatlakozót ki kell húzni!
- A vezérlés csatlakozókapcsain megjelenő idegen feszültség az elektronika tönkremeneteléhez vezet!
- A zavarok elkerülése végett figyeljen arra, hogy meghajtás vezérlővezetékét (24 V DC) a tápellátást biztosító vezetékétől (230 V AC) elkülönített installációs rendszerben vezesse!

3.3.1 A kiegészítő komponensek csatlakoztatása

Kiegészítő komponensek csatlakoztatásához a meghajtásfejtet fel kell nyitni (lásd a **8** ábrát). Az olyan kapcsok melyekhez a rádiós vevőegység, vagy olyan kiegészítő komponensek, mint a potenciálmentes belső- és külső nyomógombok, vagy a személybejáró érzékelő, valamint a biztonsági fényesorompó van csatlakoztatva, csak veszélytelen, 30 V DC kiefeszültség alatt állnak.

Az összes csatlakozókapocs többszörösen is beköthető, azonban max 1 x 2,5 mm² (lásd a **9** ábrát). A csatlakozás előtt a hálózati dugaszt minden esetben ki kell húzni.

Fontos

A csatlakozókapcsokon jelenlévő + 24 V-os feszültség **nem** használható lámpák megtáplálásához!

3.3.2 Külső impulzus-nyomógomb csatlakoztatása a kapufutás megállításához

Egy vagy több olyan zárókontaktusos (potenciálmentes) nyomógomb, mint pl. belső-vagy külső nyomógomb egymással párhuzamosan köthető (lásd a **10/11** ábrát).

3.3.3 Egy kiegészítő rádiós vevőegység* csatlakoztatása

Kiegészítésként vagy az integrált rádiós modul helyett (lásd a 4.5.2 fejezetet) külső rádiós vevőegység is csatlakoztatható. A vevőegység dugaszát a megfelelő fogadó aljzatba kell bedugni (lásd a **12** ábrát).

3.3.4 A 2-eres fényesorompó* csatlakoztatása

A 2-eres fényesorompót a **13** ábra szerint kell csatlakoztatni.

Fontos

A fényesorompó szerelésénél figyeljen arra, hogy az adó- és a vevőegység házát szerelje az aljzatához olyan közel, amennyire csak lehetséges – lásd a fényesorompó szerelési utasítását.

3.3.5 A személybejáró érzékelő csatlakoztatása*

A tesztelt személybejáró érzékelőt (ennek kényszerítőnek kell lennie) a **14** ábra szerint kell bekötni.

Fontos

A kontaktus nyitásakor az estelegesen kapufutás azonnal megáll és a kontaktus zárásáig tartóan akadályozott lesz.

3.3.6 A PR 1* opciós relé csatlakoztatása

A PR1 opciós relét a "Kapu-ZÁRVA" végállás kijelzésére és lámpák vezérlésére lehet használni. Csatlakoztatását lásd a **15** ábrán.

3.3.7 Szükség-akku*

Hogy a kaput áramkimaradás esetén is működtethető legyen, egy opcionális szükség-akkumulátor csatlakoztatható (lásd a **21** ábrát). Az akku-üzemmódra való átváltás áramszünet esetén automatikus. Az akku-üzemmód alatt a meghajtásvilágítás kikapcsolt állapotban van.

4 A MEGHAJTÁS ÜZEMBE HELYEZÉSE

Általános

A meghajtás egy áramszünet-biztos memóriával rendelkezik, amiben a kapuspecifikus adatok (a futási út, a kapufutás közben szükséges erők, stb.) vannak eltárolva, melyek a következő kapufutás során aktualizálásra kerülnek. Ezen adatok csak erre a kapura vonatkoznak. A meghajtás másik kapura való áthelyezésekor, vagy ha a kapu futási viselkedése erősen megváltozik (pl. utólag áttáplított végállásűtközők esetén, vagy új rugók beépítését követően, stb.) ezen adatokat törölni, a meghajtást pedig újratanítani kell.

Fontos

Az első üzembe helyezés előtt az összes csatlakozóvezeték korrekt installációját ellenőrizze.

4.1 Előkészítés

A szétkapcsolt állapotú vezetőszánt a zöld gomb megnyomásával készítse elő az összekapcsolásra (lásd a **5** ábrát). A kaput kézzel mozgassa addig, amíg a vezetőszán a szíjjárral össze nem kapcsolódik.

- a hálózati dugaszt dugja az aljzatba
- a meghajtásvilágítás kétszer felviláglik (lásd a **18** ábrát).

4.2 A kapuadatok törlése

Kiszállított állapotban nincsenek kapuadatok programozva és a meghajtás azonnal betanítható. Újraserelt meghajtás esetén először törölni kell a régi kapuadatokat.

Ha újratanítás válik szükségessé, akkor a kapuadatok az alábbi módon törölhetők (lásd a **17** ábrát):

1. Húzza ki a hálózati dugaszt.
 2. Nyomja meg, és tartsa nyomva a meghajtás házában lévő átlátszó gombot.
 3. Dugja vissza a hálózati dugaszt, és a nyomógombot tartsa továbbra is nyomva, amíg a meghajtásvilágítás egyszer fel nem villan.
- Ekkor a kapuadatok törölődtek. A betanítás azonnal elvégezhető.

4.3 Betanítás

Fontos

A betanítási folyamat alatt villog a meghajtás-világítás.

Működtesse a meghajtásházon lévő átlátszó nyomógombot (lásd a 18 ábrát). Megindul a referenciatafutás a "Kapu-NYITVA" végállás irányába a végállásütközőig. Majd a meghajtás a "Kapu-NYITVA" végállásban megáll.

A következő futás-impulzus kiadására a következő lépések kerülnek automatikusan végrehajtásra:

- Szakaszok megtanulása: Tanulót a "Kapu-ZÁR" irányba a végállásütközőig
- Kapufutás a "Kapu-NYIT" irányba
- Erők megtanulása: Tanulót a "Kapu-ZÁR" irányba csökkenő sebességgel
- Kapufutás a "Kapu-NYIT" irányba

A meghajtás a sikeres betanítást követően bekapcsolt meghajtás-világítással a "Kapu-NYITVA" végállásban megáll.

A meghajtás most betanított és üzemkész.

Fontos

Ha a meghajtás villogó meghajtás-világítással áll meg, vagy nem éri el a végállásütközőket, akkor a maximális erők túl alacsonyak, és után kell állítani őket (lásd a 4.4 fejezetet). Egy következő impulzusra a teljes tanulási folyamat újraindul.

Fontos

Ha a kapu nem éri el a "Kapu-NYITVA" végállásütközőt, akkor a "NYITÁS" maximális ereje túl alacsony, és azt növelni kell (lásd a 4.4 fejezetet). A "NYITÁS" maximális erejének növelése után **(max. egy nyolcadfordulat beállítás-próbálkozásokként!)** vigye a kaput az átlátszó gomb megnyomásával a "Kapu-ZÁRVA" végállás felé. A zárás folyamatát a "Kapu-ZÁRVA" végállás előtt állítsa le egy ismételt gombnyomással! Majd futassa a kaput a "Kapu-NYIT" irányba.

Fontos

Ha a kapu nem éri el a "Kapu-ZÁRVA" végállásütközőt, akkor a "ZÁRÁS" maximális ereje túl alacsony, és azt növelni kell (lásd a 4.4 fejezetet). A "ZÁRÁS" maximális erejének növelése után **(max. egy nyolcadfordulat beállítás-próbálkozásokként!)** a kapuadatok törlődnek (lásd a 4.2 fejezetet) és a betanítást meg kell ismételni.

Fontos

Kérjük, ellenőrizze a betanított erőhatárolást a 4.4 fejezetben leírt megfelelő biztonsági utasítások betartásával!

A tanítási folyamat bármikor egy futási impulzussal megszakítható. Egy következő impulzusra az egész tanulási folyamat újraindul.

4.4 Az erők betanítása

A tanulási folyamat során a nyitás-záráshoz szükséges és eltárolt erők az egymást követő kapufutások során aktualizálva mindig megújításra kerülnek. Ilyenkor azonban biztonsági okokból fontos, hogy ezen értékek a lassanként egyre rosszabb futási viszonyokkal bíró kapunál (pl. csökkenő rugóerő esetén), ne legyenek határtalanul utánállíthatók, mert különben a kapu egy esetleges kézi működtetése nagy biztonsági kockázatot (pl. lezuhanást) rejt magában.

A fenti okból kifolyólag a nyitás-záráshoz használható maximális erők a kiszállított állapotban behatároltak (a potenciométer középpállásban), azonban a mindenkori szükségleteknek megfelelően növelhetők.

Fontos

A potenciométeren beállított maximális erőknek csekély a befolyásuk az erőhatárolás érzékenységére, mert a ténylegesen szükséges erők a tanulóút során eltárolásra kerültek. A gyárilag beállított erők a standard kapuk üzemeltetéséhez illeszkednek.

A nyitás és zárás maximális erejének beállítását egy-egy potenciométer szolgálja, ami a meghajtásház leemelése után válik hozzáférhetővé, és P1 ill. P2 felirattal van ellátva (lásd a 19 ábrát). A P1 jelűvel lehet a "NYITÁS" maximális erejét beállítani, míg a P2 jelű a "ZÁRÁS" maximális erejének beállítására szolgál. Mindkettőnél az óramutató járásával egyező irányba történő forgatás az erő növelését, ezzel ellentétes forgatás az erő csökkentését eredményezi.

Fontos

A gyárilag beállított maximális erő (a potenciométer középpállása) növelése csak akkor szükséges, ha az a betanításhoz feltétlenül szükséges (lásd a 4.3 fejezetet).



FIGYELEM: életveszély

NE állítson be szükségtelenül nagy erőt, mert egy túl nagyra állított erő személyek sérülését és tárgyak károsodását eredményezheti.

A potenciométer túlzott mértékű elállítása súlyos sérülések okozója lehet!

4.5 Rádiós vevőegység

4.5.1 Integrált rádiós modul

Az integrált rádiós modulra max. 6 különböző, impulzusos funkciójú (Nyit – Stop – Zár – Stop) kéziadó tanítható be. Több mint 6 kéziadó betanítása esetén először az elsőt megtanított törlődik.

Fontos

A kéziadó egyik gombját a meghajtásba integrált vevőegységgel össze kell tanítani. Eközben a kéziadó és a meghajtás egymástól mért távolsága legalább 1 m legyen.

A kéziadó nyomógombjának betanítása

Nyomja meg röviden a meghajtásházon lévő P gombot. A piros LED, az átlátszó gomb mögött, villogni kezd. Ezen idő alatt a kívánt nyomógomb betanítható. Ehhez tartsa nyomva a kéziadó nyomógombját addig, amíg a piros LED gyorsan villogni nem kezd. Ezután engedje el a kéziadó nyomógombját, mely mostantól tárolva van a meghajtás memóriájában. (lásd a 20 ábrát).

4.5.2 Külső rádiós vevőegység* csatlakoztatása

AZ integrált rádiósmodul helyett külső rádiós vevőegység is használható az impulzusos üzemmódhoz. Ehhez a vevőegység megfelelő dugaszát dugja a megfelelő aljzatba (lásd a 12 ábrát). Ahhoz, hogy a külső rádiós vevőegységet üzembe helyezze, az integrált rádiós modulban tárolt adatokat okvetlenül törölni kell.

4.5.3 A belső rádiós modul adatainak törlése

Nyomja meg és tartsa nyomva a meghajtásházon lévő P gombot. A piros LED, az átlátszó gomb mögött, villogva szignalizálja a törlés előtti készenlét állapotát. A villogás egyszer csak gyorsabb ritmusra vált, jelezve, hogy a betanított kéziadó-nyomógombok adatai törölve lettek. ➤

Fontos

A távvezérlés első működési próbáját, programozását, vagy bővítését mindig a garázson belül végezze el!

**FIGYELEM**

A kéziadó gyerek kezébe nem való, és csak olyan személyek használhatják, akik a távvezérelt kapuk működésével tisztában vannak! A kéziadó nyomógombját csak akkor használja, ha a kapu látótávolságban van. A kapunyíláson csak akkor szabad áthajtani ill. áthaladni, ha a garázkapu a "Kapu-NYITVA" végállásban van!

4.6 A DIL-kapcsoló beállítása

A nemzeti (országos) feltételeknek, a kívánt biztonsági egységeknek és a helyi adottságoknak megfelelően kell a **DIL-kapcsoló A - F** kapcsolóit beállítani (hozzáférés a meghajtásház felnyitását követően a **3** ábra szerint):

A DIL-kapcsoló beállításának megváltoztatása csak akkor engedélyezett, ha a meghajtás nyugalomban van, valamint a figyelmeztetési idő és az automatikus utánzárás nem aktív.

4.6.1 Automatikus utánzárás

DIL-kapcsoló A → ON / DIL-kapcsoló B → ON

(lásd a **16.1** ábrát)

A meghajtás

működése:

- A nyitvatartási és figyelmeztetési idő után automatikus utánzárás a "Kapu-NYITVA" véghelyezetből

Meghajtásvilágítás:

- Folyamatosan világít a nyitvatartási idő és a kapufutás alatt

Az opciós relé

működése:

- villog a várakozási idő alatt
- Folyamatos kontaktus a nyitvatartási idő alatt
- Ütemesen gyorsan kapcsolgat a figyelmeztetési idő, és lassan a kapufutás alatt.

Fontos

Az automatikus utánzárás az MSZ EN 12453 szabvány szerint csak akkor aktiválható, ha legalább egy biztonsági egység csatlakoztatva van.

Fontos

Az automatikus utánzárás beállítása csak aktivált fényesorompó mellett lehetséges. Ehhez a **DIL-kapcsoló D-t** állítsa **ON** helyzetbe.

A "Kapu-NYITVA" véghelyzet elérését követően, a kb. 30 mp-es nyitvatartási idő lefutása után, indul az automatikus utánzárás. Ha eközben a fényesorompó impulzust ad egy áthaladás vagy áthajtás miatt, akkor az éppen visszaszámoló nyitvatartási idő automatikusan kb. 30 mp-cel meghosszabbodik.

4.6.2 "Kapu-ZÁRVA" végálláskijelzés

DIL-kapcsoló A → OFF / DIL-kapcsoló B → ON

(lásd a **16.2** ábrát)

Meghajtásvilágítás:

- Tartósan világít a kapufutás és a "Kapu-ZÁRVA" véghelyzeti elérése után az utánvilágítási idő alatt

Az opciós relé

működése:

- "Kapu-ZÁRVA" végálláskijelzés

4.6.3 Figyelmeztetési idő

DIL-kapcsoló A → ON / DIL-kapcsoló B → OFF

(lásd a **16.3** ábrát)

Meghajtásvilágítás:

- A figyelmeztetési idő alatt, gyorsan villog

- A kapufutás alatt tartósan világít

Az opciós relé

működése:

- Ütemesen lassan kapcsolgat a kapufutás alatt (Önvillogós figyelmeztetőlámpa-funkció)

4.6.4 Külső világítás

DIL-kapcsoló A → OFF / DIL-kapcsoló B → OFF

(lásd a **16.4** ábrát)

Meghajtásvilágítás:

- Tartósan világít a kapufutás és a "Kapu-ZÁRVA" véghelyzet elérése után az utánvilágítási idő alatt

- a meghajtásvilágítással azonos működés (külső világítás)

Az opciós relé

működése:

4.6.5 Kaputípus

DIL-kapcsoló C (lásd a **16.5** ábrát)


ON billenőkapu, hosszú lassítás

OFF  szekcionált kapu, rövid lassítás

4.6.6 Fényesorompó

DIL-kapcsoló D (lásd a **16.6** ábrát)


ON aktív, a fényesorompó működésére a kapu visszanyit a "Kapu-NYITVA" végállásig

OFF  nem aktív, automatikus utánzárás nem lehetséges (DIL-kapcsoló A/B)

4.6.7 Tesztelt állj- / nyugalmi-áramkör

DIL-kapcsoló E (lásd a **16.7** ábrát)

ON aktív, tesztelt személybejáró érzékelő

OFF  nem aktív


Fontos

Tesztelés nélküli biztonsági egységeket negyedévenként ellenőrizni kell.

4.6.8 Karbantartási kijelzés

DIL-kapcsoló F (lásd a **16.8** ábrát)

ON aktív, a karbantartási ciklus túllépését minden kapufutás végén a meghajtásvilágítás többszöri villogása jelzi.

OFF  nem aktív, nincs kijelzés a karbantartási ciklus túllépése esetén.

A karbantartási intervallum elértnek tekintendő, ha az utolsó betanítás óta

a **meghajtás több mint 1 éve üzemel**

vagy

a **meghajtás a 2000. kapuzárást** elérte ill. túllépte.

Fontos

A karbantartási adatok alaphelyzetre állítása egy újratanítással érhető el. (lásd a 4.3 fejezetet).

5 A GARÁZSKAPU-MEGHAJTÁS ÜZEMELTETÉSE

Csak akkor üzemeltesse a garázs kapu-meghajtást, ha a kapu mozgástartománya belátható! Várja meg, amíg a kapu nyugalomba nem kerül, mielőtt a kapu mozgástartományába lépne! Be-és kihajtás előtt győződjön meg arról is, hogy a kapu teljesen nyitott állapotban van-e!



FIGYELEM
 Testsúlyával soha se nehezedjen a kótélharangra!

Fontos

Oktassa ki az összes személyt, aki a kapuszerkezetet használhatja, a garázs kapu-meghajtás rendeltetészerű és biztonságos működtetéséről. Demonstrálja és tesztelje a mechanikai kireteszelés és a biztonsági visszanyitás működését. Ehhez állítsa meg két kézzel az éppen záródó kaput; a kapuszerkezetnek lágyan meg kell állnia, majd egy biztonsági visszanyitást kell végeznie. Ugyanígy kell a kapu futását lágyan megállítani és a kaput stoppolni.

5.1 Normál üzemmód

A garázs kapu-meghajtás normál üzemmód esetén kizárólag impulzuskövető vezérléssel működik, ahol mindegy, hogy az impulzust egy külső nyomógomb, egy betanított kéziadó gomb, vagy a meghajtásház átlátszó nyomógombja adja:

1. impulzus: A kapu futása megindul valamelyik végállás felé.
2. impulzus: A kapu megáll.
3. impulzus: A kapu az ellenkező irányba fut.
4. impulzus: A kapu megáll.
5. impulzus: A kapu ismét az 1. impulzussal egyező irányba fut.

stb.

A meghajtásvilágítás a kapufutás közben világít, majd automatikusan lekapcsol annak végén.

5.2 Hálózatkimaradás áthidalása szükség-akkumul*

Ahhoz, hogy áramszünet esetén a kaput működtethesse, a meghajtáshoz egy opcionális szükség-akku csatlakoztatható (lásd a 21 ábrát). Az átkapcsolás akku-üzemmódra áramszünet esetén automatikus. Akku-üzemmód alatt a meghajtásvilágítás kikapcsolt állapotban van.

Fontos

Csak a gyárilag a meghajtáshoz rendszeresített szükség-akkut szabad használni.

5.3 A mechanikai kireteszelés használatát követő üzemeltetés

Ha pl. egy áramszünet miatt, a mechanikai kireteszelést használni kellett, akkor a normál üzemmódra való visszatéréshez a szíjzárát ismét össze kell kapcsolni:

- Működtesse a meghajtást, amíg a szíjzár a vezetősín vezetősánájához elég közel nem kerül, majd állítsa le a meghajtást.
- Nyomja meg a vezetősánon lévő zöld gombot (lásd a 6 ábrát).
- Mozgassa a kaput kézzel addig, amíg szíjzár ismét össze nem kapcsolódik a vezetősánál.

- Több megszakítás nélküli kapufutással ellenőrizze, hogy teljesen bezár, ill. kinyit-e (a vezetősán kicsivel a "Kapu-NYITVA" végállás előtt marad).
- A meghajtás most ismét normál üzemmódban van.

Fontos

A mechanikai kireteszelés működőképességét **havonta** ellenőrizni kell. A kótélharangot csak a kapu zárt állapotában szabad működtetni, különben fennáll a veszély, hogy a kapu elgyengült, törött, ill. hibás rugók vagy hiányos súlykiegyenlítés esetén túl gyorsan záródik.



FIGYELEM
 Soha ne nehezedjen teljes testsúlyával a kótélharangra!

6 IZZÓCSERE

Az izzók cseréjekor figyeljen rá, hogy a kapu zárt, az izzók pedig kihűlt állapotban legyenek.

- Húzza ki a hálózati dugaszt
- Cserélje ki az izzókat 24 V / 10 W B(a) 15 s (lásd a 22 ábrát)
- Dugja vissza a hálózati dugaszt
- A meghajtás-világítás négyszer felvilan

7 A MEGHAJTÁSVILÁGÍTÁS JELZÉSEI A HÁLÓZATI ÁRAM BEKAPCSOLÁSOKOR

Ha a hálózati dugaszt anélkül dugja be, hogy az átlátszó nyomógombot (leemelt meghajtásház esetén az alaplap T-gombját) megnyomná, a meghajtásvilágítás kétszer, háromszor, vagy négyszer felvilan.

Kétszeres felvilanás

mutatja, hogy nincsenek kapuadatok, ill. azok törlésre kerültek; a betanítás azonnal megkezdhető.

Háromszori felvilanás

jelzi, hogy bár vannak tárolt kapuadatok, azonban az utolsó kapupozíció nem elegendően ismert. Ezért a következő kapufutás egy "referencia-nyitás" lesz. Ezt követően a kapu normál üzemmódra vált.

Négyszeri felvilanás

mutatja, hogy a kapuadatok tárolva vannak, és az utolsó kapupozíció is megfelelően ismert, úgyhogy a normál kapufutás, az impulzuskövető vezérlés figyelembevételével (Nyit-Stop-Zár-Stop-Nyit stb.), nyomban indítható (ez normális működés egy sikeres betanítást vagy áramszünetet követően). Amennyiben a kapu nincs teljesen nyitva, biztonsági okokból, egy áramszünetet követő első impulzusparancs mindig nyitás.

8 HIBAJELZÉSEK

Hibajelzések / LED-diagnózis

(világító diódák, lásd a 8.1 ábrát)

A LED-diagnózis segítségével, ami az átlátszó nyomógomb által akár leemelt meghajtásház esetén is látható, a rendellenes működés okai egyszerűen azonosíthatók. Betanított állapotban e LED-ek folyamatosan világítanak, és kialszanak, amint egy külső impulzus érkezik. ➤

LED: Ok:	villog 2 x Fénysorompó működésbe lépett / nincs csatlakoztatva
Elhárítás:	Ellenőrizze a fénysorompót, ha kell, cserélje ki, ill. csatlakoztassa
LED: Ok:	villog 3 x A "ZÁRÁS" erőhatárolása működésbe lépett – a biztonsági visszanyitás megindult.
Elhárítás:	Távolítsa el az akadályt. Ha a biztonsági visszanyitás minden látható ok nélkül történik meg, ellenőrizze a kapu mechanikáját. Adott esetben törölje a kapuadatokat, és tanítsa újra a meghajtást.
LED: Ok:	villog 4 x A nyugalmi áramkör ill. a személybejáró érzékelő nyitott miközben a kapu nyit.
Elhárítás:	Ellenőrizze a csatlakoztatott egységet, zárja a nyugalmi áramkört.
LED: Ok:	villog 5 x A "NYITÁS" erőhatárolása működésbe lépett – a kapu megállt nyitás közben.
Elhárítás:	Távolítsa el az akadályt. Ha a "Kapu-NYITVA" végállás előtti megállás minden látható ok nélkül történik meg, ellenőrizze a kapu mechanikáját. Adott esetben törölje a kapuadatokat, és tanítsa újra a meghajtást.
LED: Ok:	villog 6 x Meghajtáshiba / zavar a meghajtórendszerben
Elhárítás:	Adott esetben törölje a kapuadatokat. Ha a meghajtáshiba ismét fellép, cserélje ki a meghajtást.
LED: Ok:	villog 7 x A meghajtás még nincs betanítva (ez csak jelzés, NEM hiba).
Elhárítás:	Indítsa a tanulót a egy külső nyomógomb, egy kéziadó, a meghajtásház átlátszó nyomógombja, vagy leemelt meghajtásház esetén, az alaplap T-gombja által.
LED: Ok:	villog 8 x Referencia-nyitás szükséges
Elhárítás:	Indítsa a referencia-nyitást egy külső nyomógomb, egy kéziadó, a meghajtásház átlátszó nyomógombja, vagy leemelt meghajtásház esetén, az alaplap T-gombja által. Ez normál állapot áramszünet, vagy hiányzó ill. törölt kapuadatok esetén, valamint akkor, ha az utolsó kapupozíció nem elegetően ismert.

9 LESZERELÉS

A garázkapu-meghajtás leszerelését, eltávolítását bizza szakemberre.

10 OPCIONÁLIS KIEGÉSZÍTŐK, MELYEK NEM RÉSZEI A SZÁLLÍTOTT ÁLLAPOTNAK

Az összes tartozék a meghajtást max. 100 mA-rel terhelheti.

- külső rádiós vevőegység
- külső impulzusadó, pl. kulcsos kapcsoló
- egyutas fénysorompó
- figyelmeztető lámpa
- személybejáró érzékelő
- Akku-csomag áramszünethez

11 JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK

A jótállás időtartama

A törvényileg kötelező szavatossági előírásokon túlmenően, a következő részleges jótállást vállalunk a vásárlás dátumától kezdődően:

- a) 5 év a meghajtás-mechanikára, a motorra és a motorvezérlésre
- b) 2 év a rádiós távvezérlésre, a tartozékokra és az egyedi berendezésekre

Nincs jótállás a fogyóeszközökre (pl. biztosítékokra, elemekre, világító egységekre). A jótállás igénybevételével a jótállási idő nem hosszabbodik meg. Pótalkatrészekre és javításokra a jótállás hat hónap, ill. az éppen futó jótállási idő végéig érvényes.

Jótállási feltételek

Jótállási igény csak abban az országban érvényesíthető, ahol a készüléket vásárolták. Az árut az általunk megadott forgalmazói úton keresztül kell megvásárolni, megszerezni. Jótállási igény csak a szerződés tárgyán fellépő károkra kapcsolatosan érvényesíthető. A ki- és beépítéssel, a megfelelő részegységek ellenőrzésével kapcsolatos ráfordítások, valamint az elmaradt haszon ill. az ebből eredő károk iránti igény a jótállásból ki van zárva. A jótállási igény érvényesítéséhez a vásárlás igazolása szükséges (számla).

Teljesítés

A jótállás időtartama alatt elhárítunk minden a termékben fellépő olyan hibát, ami igazolhatóan anyag- vagy gyártási hibára vezethető vissza. Kötelezzük magunkat, hogy választásunk szerint a hibás terméket díjtalanul hibátlanra cseréljük, megjavítjuk vagy értékcsökkenéssel cseréljük.

A következők által okozott károk a jótállásból kizárva:

- szakszerűtlen beépítés és csatlakoztatás
- szakszerűtlen üzembe helyezés és működtetés
- olyan külső befolyások, mint tűz, víz, rendellenes környezeti behatások
- balesetből, leesésből, ütődésből eredő mechanikai sérülések
- gondatlanságból eredő vagy szándékos rongálás
- normális kopás vagy karbantartási hiányosságok
- nem kvalifikált személy általi javítás
- idegen gyártmányú alkatrészek használata
- a termékszám eltávolítása vagy felismerhetetlenné tétele

A kicserélt alkatrészek a mi tulajdonunkat képezik.

12 MŰSZAKI ADATOK

Hálózati csatlakozás:	230/240 V, 50/60 Hz Stand by kb. 5 W
Védettség:	Csak száraz terekhez
Pótizzó:	24 V / 10 W B(a) 15s
Motor:	egyenáramú motor hallszenzorral
Transzformátor:	hővédelemmel
Csatlakozások:	Csavarmentes csatlakozások kiszűrésű külső egységekhez 24 V DC, mint pl. belső és külső impulzusadók.
Távvezérlés:	Működés belső vagy külső vevőegységgel
Leállítóautomatika:	Mindkét irányban automatikusan elkülönítve betanítva. Öntanuló, kopásmentes, mechanikai kapcsolók nélküli
Végállások- leállítás/ erőhatárolás:	minden kapufutás során utánállító leállítóautomatika
Vezetősínek:	30 mm-es, extra lapos, integrált feltolás-védelemmel és karbantartásmentes, szabadalmaztatott fogasszíjjal, automatikus szíjfestítéssel.
Futási sebesség:	kb. 13 cm/s (kapumérettől és súlytól függően)
Névleges terhelés:	lásd a típustáblát
Húzó- és nyomóerő:	lásd a típustáblát
Rövid idejű csúcsterhelés:	lásd a típustáblát
Egyedi funkciók:	- Meghajtás-világítás, gyárilag 2-percre állítva - Stop-/kikapcsoló csatlakoztatható - Fénysorompó csatlakoztatható - Opció relé figyelmeztető lámpához, kiegészítő külső világítás csatlakoztatható - Tesztelt személybejáró érzékelő
Szükségkioldó:	Áramszünet esetén belülről zsinórral működtethető
Univerzális vasalat:	Billenő- és szekcionált kapukhoz

**A meghajtás
léghangemissziója:** ≤ 70 dB (A)

Felhasználás: Kizárólag magángarázsokhoz.
Nem engedélyezett az ipari
ill. ipari jellegű felhasználás.

Nyitásciklusok: lásd a termékinformációt




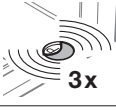
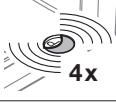



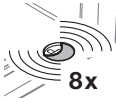
DIL A	DIL B	DIL D	Meghajtás működése	Az opciós relé funkciói	
ON	ON	ON	Automatikus utanzárás a nyitvatartási és a figyelmeztetési idő lejártá után	A relé kapcsolgatása a figyelmeztetési idő alatt gyors, a kapufutás közben normál, a nyitvatartási idő alatt a relé tartósan nyitott.	
OFF	ON		Külön funkciók nélkül	A relé a "Kapu-ZÁRVA" végállás elérésekor meghúz. („Kapu zárva”-kijelzés funkció)	
ON	OFF		Külön funkciók nélkül	A relé gyorsan kapcsolgat a figyelmeztetési idő alatt, és normál működésű a kapufutás közben. („Figyelmeztető lámpa”-funkció)	
OFF	OFF		Külön funkciók nélkül	A relé mint meghajtás-világítás. („Külső világítás”-funkció)	X

DIL C	Kaputípus	
ON	Billenőkapu	
OFF	Szekcionált kapu	X

DIL D	Fénysorompó	
ON	Fénysorompó aktív (automatikus utanzárás csak fénysorompóval együtt lehetséges)	
OFF	Fénysorompó nem aktív (automatikus utanzárás nem lehetséges)	X

DIL E	Tesztelt nyugalmi áramkör	
ON	A tesztelt nyugalmi áramkör aktív. A tesztelés minden kapufutás előtt lefut (Üzemelés csak tesztelhető személybejáró-érzékelő esetén lehetséges)	
OFF	Tesztelés nélküli biztonsági egység	X

DIL F	Karbantartási kijelzés	
ON	Aktiválva, a karbantartási ciklus túllépését a meghajtásvilágítás többszöri felvillanása jelzi minden kapufutás végén.	
OFF	Nem aktív, nincs kijelzés a karbantartási ciklus túllépésekor.	X

Kijelző	Hiba/figyelmeztetés	Lehetséges okok	Elhárítás
 2x	Biztonsági egység	A fénysorompó működésbe lépett, vagy nincs csatlakoztatva	Ellenőrizze a fénysorompót, ha kell, cserélje ki
 3x	Erőhatárolás a "Kapu-ZÁR" irányban	Akadály van a kapu működési tartományában	Távolítsa el az akadályt
 4x	Személybejáró érzékelő nyugalmi áramköre	A személybejáró áramköre megszakadt	Ellenőrizze a személybejáró ajtót
 5x	Erőhatárolás a "Kapu-NYIT" irányban	Akadály van a kapu működési tartományában	Távolítsa el az akadályt
 6x	Meghajtáshiba	Újabb impulzus érkezett a külső kapcsolótól, a rádiós vevőegységtől, a meghajtásház átlátszó nyomógombjától, vagy az alaplap T-gombjától – megindul a nyitás folyamata (referencia-nyitás)	Ha kell, törölje a kapuadatokat. Ha a hiba ismét fellép, cserélje ki a meghajtást
 7x	Meghajtáshiba	A meghajtás még nincs betanítva	Tanítsa be a meghajtást
 8x	Nincs referenciapont áramszünet után	A meghajtásnak egy referenciautat kell végeznie	Végezzen egy "referencia-nyitást"



08.2007 TR10A035-C RE